Štvrtok 11. marca 2021

P9_TA(2021)0076

Kontrola rybárstva ***I

Pozmeňujúce návrhy prijaté Európskym parlamentom 11. marca 2021 k návrhu nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady č. 1224/2009 a ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 768/2005, (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1005/2008 a nariadenie (EÚ) Európskeho parlamentu a Rady č. 2016/1139, pokiaľ ide o kontrolu rybárstva (COM(2018)0368 – C8-0238/2018 – 2018/0193(COD)) [1]

(Riadny legislatívny postup: prvé čítanie)

(2021/C 474/30)

Pozmeňujúci návrh 1

Návrh nariadenia

Citácia 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov [27],	***po porade s Výborom*** regiónov,

[27] ***Ú. v. EÚ C , , s. .***

Pozmeňujúci návrh 2

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Spoločná rybárska politika bola zreformovaná nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 [28]. Ciele spoločnej rybárskej politiky a požiadavky na kontrolu a rybolovu a presadzovanie predpisov v tejto oblasti sú stanovené v článkoch 2 a 36 uvedeného nariadenia. Jej úspešné vykonávanie závisí od ***účinného*** a ***aktuálneho*** systému kontroly a ***presadzovania***.	(1) Spoločná rybárska politika bola zreformovaná nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 [28]. Ciele spoločnej rybárskej politiky a požiadavky na kontrolu a rybolovu a presadzovanie predpisov v tejto oblasti sú stanovené v článkoch 2 a 36 uvedeného nariadenia. Jej úspešné vykonávanie závisí od ***priameho, jednoduchého, transparentného*** a ***účinného*** systému kontroly***, ktorý zabezpečí účinné, jednotné*** a ***aktuálne dodržiavanie predpisov v členských štátoch***.

[28] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

[28] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej rybárskej politike, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutie Rady 2004/585/ES (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22).

[1] Vec bola vrátená gestorskému výboru na medziinštitucionálne rokovania podľa článku 59 ods. 4 štvrtého pododseku (A9-0016/2021).

Pozmeňujúci návrh 3

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Nariadenie (ES) č. 1224/2009 však bolo navrhnuté pred prijatím novej spoločnej rybárskej politiky. Malo by sa preto zmeniť tak, aby sa lepšie riešili požiadavky na kontrolu a presadzovanie spoločnej rybárskej politiky v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013 ***a aby*** sa ***využili*** moderné a nákladovo efektívnejšie kontrolné technológie.	(3) Nariadenie (ES) č. 1224/2009 však bolo navrhnuté pred prijatím novej spoločnej rybárskej politiky. Malo by sa preto zmeniť tak, aby sa lepšie riešili požiadavky na kontrolu a presadzovanie spoločnej rybárskej politiky v súlade s nariadením (EÚ) č. 1380/2013***, využili*** sa moderné a nákladovo efektívnejšie kontrolné technológie ***a zohľadnili sa najnovšie vedecké poznatky týkajúce sa environmentálnej udržateľnosti rybolovných a akvakultúrnych činností***.

Pozmeňujúci návrh 4

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Koherentné, jasné, transparentné, spravodlivé a dôkladné presadzovanie spoločnej rybárskej politiky nielenže pomôže podporiť dynamický rybársky priemysel a zabezpečí primeranú životnú úroveň rybárskych spoločenstiev, ale prispeje aj k dosiahnutiu udržateľnosti v odvetví rybárstva a k dosiahnutiu cieľov v oblasti biodiverzity.

Pozmeňujúci návrh 5

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) S cieľom zabezpečiť väčšiu harmonizáciu regulačného rámca Únie by sa malo doplniť nové vymedzenie pojmu „citlivé druhy“.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 6

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Vymedzenie „rybárskeho plavidla“ je stanovené v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a zahŕňa plavidlá vybavené na komerčné využívanie morských biologických zdrojov***, ako sú lovné plavidlá, podporné plavidlá, plavidlá na spracovanie rýb, plavidlá zapojené do prekládky a plavidlá na prepravu produktov rybolovu s výnimkou kontajnerových plavidiel***. Vymedzenie „rybárskeho plavidla“ v nariadení (ES) č. 1224/2009 by sa preto malo vypustiť.	(10) Vymedzenie „rybárskeho plavidla“ je stanovené v nariadení (EÚ) č. 1380/2013 a zahŕňa plavidlá vybavené na komerčné využívanie morských biologických zdrojov. Vymedzenie „rybárskeho plavidla“ v nariadení (ES) č. 1224/2009 by sa preto malo vypustiť.

Pozmeňujúci návrh 7

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) S cieľom podporovať väčšiu zrozumiteľnosť a harmonizáciu regulačného rámca Únie a tým zlepšiť jeho uplatňovanie by sa malo doplniť nové vymedzenie pojmu „priamy predaj“.

Pozmeňujúci návrh 8

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Maloobjemový rybolov zohráva v Únii dôležitú úlohu z biologického, hospodárskeho a sociálneho hľadiska. Vzhľadom na možné vplyvy maloobjemového rybolovu na populáciu rýb je dôležité kontrolovať, či sú rybolovné činnosti a rybolovné úsilie menších plavidiel v súlade s pravidlami spoločnej rybárskej politiky. Na tento účel je potrebné získať údaje o polohe uvedených plavidiel. Preto by členské štáty mali mať možnosť sledovať všetky rybárske plavidlá vrátane tých, ktorých dĺžka nepresahuje12 metrov. Plavidlá ***s dĺžkou 12 metrov*** teraz môžu používať mobilné zariadenia, ktoré sú lacnejšie a ľahšie použiteľné.	(12) Maloobjemový rybolov zohráva v Únii dôležitú úlohu z biologického, hospodárskeho a sociálneho hľadiska. Vzhľadom na možné vplyvy maloobjemového rybolovu na populáciu rýb je dôležité kontrolovať, či sú rybolovné činnosti a rybolovné úsilie menších plavidiel v súlade s pravidlami spoločnej rybárskej politiky. Na tento účel je potrebné získať údaje o polohe uvedených plavidiel ***a malo by byť možné prijímať tieto údaje v pravidelných intervaloch, v ideálnom prípade takmer v reálnom čase, bez toho, aby boli dotknuté iné požiadavky uvedené v medzinárodných dohodách***. Preto by členské štáty mali mať možnosť sledovať všetky rybárske plavidlá vrátane tých, ktorých dĺžka nepresahuje12 metrov. ***Uvedené*** plavidlá teraz môžu používať mobilné zariadenia, ktoré sú lacnejšie a ľahšie použiteľné. ***V každom prípade by vykonávanie týchto opatrení malo byť vyvážené a primerané sledovaným cieľom, nemalo by predstavovať nadmernú záťaž pre flotilu, najmä pre maloobjemovú flotilu, a malo by ťažiť z pomoci z Európskeho námorného, rybolovného a akvakultúrneho fondu.***

Pozmeňujúci návrh 9

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 14 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(14a) Malo by byť možné vybaviť rybárske plavidlá kamerovým systémom (CCTV) na dobrovoľnom základe. V takom prípade by sa uvedeným plavidlám mali priznať primerané výhody, ako napríklad zmazanie bodov.

Pozmeňujúci návrh 10

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 15 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(15a) Pri dosahovaní cieľov spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva by sa mali v súlade s článkom 13 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) plne zohľadňovať dobré životné podmienky zvierat a v relevantných prípadoch aj bezpečnosť potravín a krmív a zdravie zvierat.

Pozmeňujúci návrh 12

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 18

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(18) ***Pre plavidlá s dĺžkou najmenej 12 metrov*** je dôležité, aby sa informácie v rybárskom denníku stali presnejšími a obsahovali údaje o úlovkoch pre každý ***záťah*** alebo operáciu***, pretože to zvýši účinnosť kontrol.*** V prípade plavidiel s dĺžkou menej ako 12 metrov by sa mali ***povinnosti týkajúce sa vyplnenia a predkladania rybárskeho denníka zjednodušiť a*** od kapitánov by sa malo požadovať, aby ***predložili informácie obsiahnuté v rybárskom denníku len*** raz***, a to pred príchodom do prístavu***.	(18) ***S cieľom zvýšiť účinnosť kontrol*** je dôležité, aby sa informácie v rybárskom denníku stali presnejšími a obsahovali údaje o úlovkoch pre každý ***rybolovný deň*** alebo operáciu***. V prípade maloobjemovej pobrežnej flotily a rybolovu bez*** plavidiel ***by elektronický lodný denník a prenos týchto informácií nemali predstavovať neprimeranú záťaž pre uvedené plavidlá a ich schopnosť loviť. S cieľom zabezpečiť primeranú úroveň kontroly nad takýmito plavidlami by členské štáty mali monitorovať ich činnosti prostredníctvom zjednodušeného formátu vedenia elektronického rybárskeho denníka a predkladania informácií z rybárskeho denníka.*** V prípade plavidiel s ***celkovou*** dĺžkou menej ako 12 metrov ***by sa preto*** od kapitánov ***malo*** požadovať, aby ***pred začiatkom operácií vykládky aspoň*** raz ***predložili informácie obsiahnuté v rybárskom denníku***.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 13

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(20) Keď rybárske plavidlo opustí prístav, malo by sa okamžite spustiť elektronický rybársky denník a jedinečné identifikačné číslo rybárskeho výjazdu pridelené pre daný výjazd. Rybársky denník, vyhlásenia o prekládke a vyhlásenia o vykládke by mali obsahovať odkaz na toto jedinečné identifikačné číslo rybárskeho výjazdu, aby sa umožnila zvýšená kontrola a zlepšilo sa overovanie údajov členskými štátmi a vysledovateľnosť produktov rybolovu v dodávateľskom reťazci. S cieľom zlepšiť a zjednodušiť zasielanie informácií o stratách rybárskeho výstroja príslušným orgánom členských štátov by formát rybárskeho denníka mal obsahovať informácie o stratených výstrojoch.	(20) Keď rybárske plavidlo opustí prístav, malo by sa okamžite spustiť elektronický rybársky denník a jedinečné identifikačné číslo rybárskeho výjazdu pridelené pre daný výjazd. Rybársky denník, vyhlásenia o prekládke a vyhlásenia o vykládke by mali obsahovať odkaz na toto jedinečné identifikačné číslo rybárskeho výjazdu, aby sa umožnila zvýšená kontrola a zlepšilo sa overovanie údajov členskými štátmi a vysledovateľnosť produktov rybolovu v dodávateľskom reťazci. S cieľom zlepšiť a zjednodušiť zasielanie informácií o ***rybárskom výstroji a*** stratách rybárskeho výstroja príslušným orgánom členských štátov by formát rybárskeho denníka mal obsahovať informácie o ***výstroji a*** stratených výstrojoch. ***Ak sa vyžadujú približné informácie, malo by sa to považovať za orientačnú hodnotu.***

Pozmeňujúci návrh 14

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Pravidlá predkladania súhrnných údajov o úlovkoch a rybolovného úsilia Komisii by sa mali zjednodušiť ustanovením jednotného dátumu pre všetky podania.	(24) Pravidlá predkladania súhrnných údajov o úlovkoch a rybolovného úsilia Komisii by sa mali zjednodušiť ustanovením jednotného dátumu pre všetky podania. ***Tieto údaje by sa nemali používať na komerčné účely.***

Pozmeňujúci návrh 15

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 26

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(26) Ustanovenia o rybolovnej kapacite by sa mali aktualizovať s odkazom na nariadenie (EÚ) č. 1380/2013.	(26) Ustanovenia o rybolovnej kapacite by sa mali aktualizovať s odkazom na nariadenie (EÚ) č. 1380/2013. ***Parametre ako hrubá priestornosť (GT) a výkon motora (KW) používané na meranie rybolovnej kapacity by sa mali zrevidovať a v prípade potreby nahradiť podľa presnosti, vhodnosti a relevantnosti pre rybársku flotilu Únie, aby spoločná rybárska politika mohla prispieť k zlepšeniu bezpečnostných a pracovných podmienok prevádzkovateľov rybolovu.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 16

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 30

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(30) Rekreačný rybolov zohráva v Únii dôležitú úlohu z biologického, hospodárskeho aj sociálneho hľadiska. Vzhľadom na významné vplyvy rekreačného rybolovu na určité populácie rýb je potrebné zabezpečiť osobitné nástroje umožňujúce účinnú kontrolu rekreačného rybolovu zo strany členských štátov. Systém registrácie alebo udeľovania licencií by mal umožniť presné sčítanie fyzických a právnických osôb zúčastňujúcich sa na rekreačnom rybolove a zber spoľahlivých údajov o úlovkoch a postupoch. Zber dostatočných a spoľahlivých údajov o rekreačnom rybolove je ***nevyhnutné*** na posúdenie vplyvu ***takýchto rybolovných postupov*** na populácie rýb a poskytuje členským štátom a Komisii informácie potrebné na účinné riadenie a kontrolu morských biologických zdrojov.	(30) Rekreačný rybolov zohráva v Únii dôležitú úlohu z biologického, hospodárskeho aj sociálneho hľadiska. Vzhľadom na významné vplyvy rekreačného rybolovu na určité populácie rýb je potrebné zabezpečiť osobitné nástroje umožňujúce ***jednotnú,*** účinnú ***a vyčerpávajúcu*** kontrolu rekreačného rybolovu zo strany ***všetkých*** členských štátov***, najmä využívanie komunikačných technológií, ako je mobilný telefón, spolu s vhodným systémom sankcií v prípade neplnenia povinností***. Systém registrácie alebo udeľovania licencií by mal umožniť presné sčítanie fyzických a právnických osôb zúčastňujúcich sa na rekreačnom rybolove a zber spoľahlivých údajov o úlovkoch a postupoch. Zber dostatočných a spoľahlivých údajov o rekreačnom rybolove je ***nevyhnutný*** na posúdenie ***environmentálneho, hospodárskeho a sociálneho*** vplyvu ***uvedených postupov, predovšetkým vzhľadom*** na ***posúdenie stavu*** populácie rýb, a poskytuje členským štátom a Komisii informácie potrebné na účinné riadenie a kontrolu morských biologických zdrojov.

Pozmeňujúci návrh 17

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 32

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(32) Ustanovenia o kontrolách v dodávateľskom reťazci by sa mali objasniť, aby členské štáty mohli vykonávať kontroly a inšpekcie vo všetkých fázach obchodovania s produktmi rybolovu a akvakultúry od prvého predaja až po maloobchodný predaj vrátane prepravy.	(32) Ustanovenia o kontrolách v dodávateľskom reťazci by sa mali objasniť, aby členské štáty mohli vykonávať kontroly a inšpekcie vo všetkých fázach obchodovania s produktmi rybolovu a akvakultúry od prvého predaja až po maloobchodný predaj vrátane prepravy. ***V tejto súvislosti treba pojem „maloobchod“ chápať v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) č. 1379/2013 a zahŕňa sprístupňovanie produktov rybolovu a akvakultúry v hoteloch, reštauráciách, stravovacích prevádzkach a akýchkoľvek podobných prevádzkach stravovacích služieb (ďalej len „odvetvie HORECA“).***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 18

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 32 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(32a) Do šiestich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia by Komisia a členské štáty mali pripraviť a začať komunikačnú kampaň zameranú na rybárov a iných prevádzkovateľov v odvetví rekreačného rybolovu s cieľom náležite ich informovať o nových ustanoveniach tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 19

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) Pravidlá uplatniteľné na rozdelenie produktov rybolovu a akvakultúry do ***šarží*** by sa mali objasniť. Malo by ***sa objasniť, že šarže by mali pozostávať z produktov rybolovu*** a ***akvakultúry jediného druhu, okrem prípadov, keď obsahujú veľmi malé množstvá***.	(33) Pravidlá uplatniteľné na rozdelenie produktov rybolovu a akvakultúry do ***dávok*** by sa mali objasniť. Malo by ***byť možné zlúčiť dávky s cieľom vytvoriť novú šaržu, pokiaľ sú splnené požiadavky na vysledovateľnosť a možno identifikovať pôvod*** a ***druhy týchto produktov rybolovu a akvakultúry v celom potravinovom reťazci***.

Pozmeňujúci návrh 20

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) V súlade s požiadavkami na vysledovateľnosť stanovenými v článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ([32]), vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 931/2011 ([33]) stanovuje určité pravidlá vysledovateľnosti pre špecifické odvetvie potravín živočíšneho pôvodu, konkrétne povinnosť prevádzkovateľov viesť osobitný súbor informácií, ktorý musí byť k dispozícii príslušným orgánom na požiadanie a zaslaný prevádzkovateľovi, ktorému sa dodáva produkt rybolovu. V odvetví rybolovu je vysledovateľnosť dôležitá nielen z hľadiska bezpečnosti potravín, ale aj z hľadiska umožnenia kontroly ***a*** zabezpečenia ochrany záujmov spotrebiteľov.	(34) V súlade s požiadavkami na vysledovateľnosť stanovenými v článku 18 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ([32]), vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 931/2011 ([33]) stanovuje určité pravidlá vysledovateľnosti pre špecifické odvetvie potravín živočíšneho pôvodu, konkrétne povinnosť prevádzkovateľov viesť osobitný súbor informácií, ktorý musí byť k dispozícii príslušným orgánom na požiadanie a zaslaný prevádzkovateľovi, ktorému sa dodáva produkt rybolovu. V odvetví rybolovu je vysledovateľnosť dôležitá nielen z hľadiska bezpečnosti potravín, ale aj z hľadiska umožnenia kontroly, zabezpečenia ochrany záujmov spotrebiteľov***, boja proti nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu a ochrany rybárov, ktorí dodržiavajú predpisy, pred nekalou súťažou***.

([32]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín (Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1).

([33]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 931/2011 z 19. septembra 2011 o požiadavkách na vysledovateľnosť stanovených nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 v súvislosti s potravinami živočíšneho pôvodu (Ú. v. EÚ L 242, 20.9.2011, s. 2).

Pozmeňujúci návrh 21

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 37

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(37) Rovnaké pravidlá by sa mali uplatňovať na produkty rybolovu a akvakultúry dovážané z tretích krajín. V prípade dovezených výrobkov by povinné údaje o vysledovateľnosti mali obsahovať odkaz na osvedčenie o úlovku stanovené v nariadení (ES) č. 1005/2008 ([34]).	(37) Rovnaké pravidlá by sa mali uplatňovať na produkty rybolovu a akvakultúry dovážané z tretích krajín ***s cieľom zachovať vysoké normy v oblasti bezpečnosti potravín a podporiť udržateľné rybolovné postupy v týchto tretích krajinách***. V prípade dovezených výrobkov by povinné údaje o vysledovateľnosti mali obsahovať odkaz na osvedčenie o úlovku stanovené v nariadení (ES) č. 1005/2008 ([34]).

([34]) Nariadenie Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a ktorým sa zrušujú nariadenia (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1).

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 22

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 40

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(40) V záujme dosiahnutia cieľov spoločnej rybárskej politiky majú spoľahlivosť a komplexný zber údajov o úlovkoch mimoriadny význam. Najmä zaznamenávanie úlovkov v čase vykládky by sa malo vykonávať čo najspoľahlivejšie. Na tento účel treba ***posilniť*** postupy týkajúce sa váženia produktov rybolovu pri vykládke.	(40) V záujme dosiahnutia cieľov spoločnej rybárskej politiky majú spoľahlivosť a komplexný zber údajov o úlovkoch mimoriadny význam. Najmä zaznamenávanie úlovkov v čase vykládky by sa malo vykonávať čo najspoľahlivejšie***, ale bez toho, aby sa obmedzovali obchodné činnosti prevádzkovateľov***. Na tento účel treba ***zjednodušiť*** postupy týkajúce sa váženia produktov rybolovu pri vykládke.

Pozmeňujúci návrh 23

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 41

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(41) Váženie by mali vykonávať prevádzkovatelia registrovaní členskými štátmi na vykonávanie tejto úlohy a na systémoch schválených príslušnými orgánmi. Všetky produkty by sa mali ***pri vykládke*** zvážiť podľa jednotlivých druhov, pretože to zaručuje presnejšie nahlasovanie úlovkov. Okrem toho by sa záznamy o vážení mali zaznamenávať elektronicky a mali by sa uchovávať počas troch rokov.	(41) Váženie by mali vykonávať prevádzkovatelia registrovaní členskými štátmi na vykonávanie tejto úlohy a na systémoch schválených príslušnými orgánmi. Všetky produkty by sa mali zvážiť podľa jednotlivých druhov, ***pokiaľ členský štát neprijme plán odberu vzoriek schválený Komisiou,*** pretože to zaručuje presnejšie nahlasovanie úlovkov. ***Prevádzkovatelia by mali vynaložiť maximálne úsilie o zabezpečenie toho, aby váženie neviedlo k žiadnemu omeškaniu pri uvádzaní čerstvých výrobkov na trh.*** Okrem toho by sa záznamy o vážení mali zaznamenávať elektronicky a mali by sa uchovávať počas troch rokov. ***Tieto systémy by mali spĺňať minimálne požiadavky, na ktorých sa dohodli členské štáty, v snahe znormalizovať ich na úrovni Únie.***

Pozmeňujúci návrh 24

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 43

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(43) S cieľom zlepšiť kontroly a umožniť rýchle overenie údajov o registrácii úlovkov a rýchlu výmenu informácií medzi členskými štátmi je potrebné, aby všetci prevádzkovatelia zaznamenávali údaje digitálne a aby tieto údaje elektronicky predložili členským štátom do 24 hodín. Týka sa to najmä vyhlásenia o vykládke***, záznamov o predaji*** a záznamov o prevzatí.	(43) S cieľom zlepšiť kontroly a umožniť rýchle overenie údajov o registrácii úlovkov a rýchlu výmenu informácií medzi členskými štátmi je potrebné, aby všetci prevádzkovatelia zaznamenávali údaje digitálne a aby tieto údaje elektronicky predložili členským štátom do 24 hodín***, s výnimkou prípadov vyššej moci***. Týka sa to najmä vyhlásenia o vykládke a záznamov o prevzatí.

Pozmeňujúci návrh 25

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 47 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(47a) S cieľom zabezpečiť účinnosť ustanovení nariadenia (ES) č. 1005/2008 týkajúcich sa nespolupracujúcich tretích krajín by mala existovať možnosť zaviesť ochranné opatrenia. Ak bola tretia krajina informovaná o možnosti jej označenia za nespolupracujúcu tretiu krajinu, Komisia by mala mať možnosť dočasne pozastaviť preferenčné colné sadzby na produkty rybolovu a akvakultúry vo vzťahu k tejto tretej krajine. Komisia by sa mala usilovať zabezpečiť, aby sa ustanovenia na tento účel začlenili do všetkých medzinárodných dohôd uzavretých medzi Úniou a tretími stranami.

Pozmeňujúci návrh 26

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 48 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(48a) Mal by sa zriadiť európsky register porušení predpisov s cieľom zaznamenávať údaje jednotlivých členských štátov o zistených porušeniach predpisov, aby sa zlepšila transparentnosť a účinnejšie sa monitoroval bodový systém.

Pozmeňujúci návrh 27

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 49

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(49) S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky v členských štátoch, pokiaľ ide o súdne zaobchádzanie so všetkými narušiteľmi pravidiel spoločnej rybárskej politiky, by sa mali objasniť a posilniť ustanovenia týkajúce sa určenia správania, ktoré predstavuje závažné porušenie takýchto pravidiel.	(49) S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky v členských štátoch, pokiaľ ide o súdne zaobchádzanie so všetkými narušiteľmi pravidiel spoločnej rybárskej politiky, by sa mali objasniť a posilniť ustanovenia týkajúce sa určenia správania, ktoré predstavuje závažné porušenie takýchto pravidiel***, aby sa zabezpečilo ich úplné a jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch***.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 28

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 52

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(52) Vnútroštátne subjekty poverené kontrolou rybolovných činností, ako aj ktorékoľvek príslušné justičné orgány by mali mať prístup do vnútroštátneho registra porušení pravidiel. Úplne transparentná výmena informácií obsiahnutých vo vnútroštátnych registroch medzi členskými štátmi tiež zlepší účinnosť a zabezpečí rovnaké podmienky pre kontrolné činnosti.	(52) Vnútroštátne subjekty poverené kontrolou rybolovných činností, ako aj ktorékoľvek príslušné justičné orgány by mali mať prístup do vnútroštátneho ***a európskeho*** registra porušení pravidiel. Úplne transparentná výmena informácií obsiahnutých vo vnútroštátnych registroch medzi členskými štátmi tiež zlepší účinnosť a zabezpečí rovnaké podmienky pre kontrolné činnosti.

Pozmeňujúci návrh 29

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 55

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(55) Údaje zhromaždené členskými štátmi majú veľký význam aj pre vedecké účely. Malo by sa objasniť, že vedecké orgány členských štátov a Únie môžu získať prístup k údajom zhromaždeným v súlade s nariadením (ES) č. 1224/2009, a to najmä k údajom o polohe plavidiel a k údajom o rybolovných činnostiach. Napokon, údaje o rybolovných činnostiach zhromaždené členskými štátmi majú taktiež význam pre Eurostat, ktorý ich môže použiť na poskytovanie štatistiky o rybolove.	(55) Údaje zhromaždené členskými štátmi majú veľký význam aj pre vedecké účely. Malo by sa objasniť, že vedecké orgány členských štátov a Únie môžu získať prístup k ***riadne anonymizovaným*** údajom zhromaždeným v súlade s nariadením (ES) č. 1224/2009, a to najmä k údajom o polohe plavidiel a k údajom o rybolovných činnostiach***, ak tieto údaje už neobsahujú odkaz na identifikačné čísla plavidla a neumožňujú identifikáciu fyzických osôb***. Napokon, údaje o rybolovných činnostiach zhromaždené členskými štátmi majú taktiež význam pre Eurostat, ktorý ich môže použiť na poskytovanie štatistiky o rybolove. ***V každom prípade by tieto údaje mali byť v anonymizovanom formáte, aby sa neumožňovala identifikácia jednotlivých plavidiel alebo fyzických osôb.***

Pozmeňujúci návrh 30

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 55 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(55a) Údaje zhromaždené Európskou agentúrou pre kontrolu rybárstva by mali byť prístupné Európskej environmentálnej agentúre a Európskej námornej bezpečnostnej agentúre s cieľom zvýšiť spoločné využívanie poznatkov o morskom prostredí. Užšia spolupráca medzi agentúrami by zlepšila pochopenie otázok týkajúcich sa námornej politiky vo všeobecnosti a zároveň by zlepšila spôsob riadenia európskeho námorného priestoru. Komisia by mala byť poverená vypracovaním protokolu o partnerstve medzi agentúrami ako rámca na ich spoluprácu.

Pozmeňujúci návrh 31

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 58

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(58) Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na kontrolu rybolovu a presadzovanie predpisov v tejto oblasti. Konkrétne na účely monitorovania rybolovných možností vrátane čerpania kvót, by Komisia mala byť schopná spracovať údaje z rybárskych denníkov, vyhlásení o vykládke, záznamov o predaji a ostatných údajov o rybolovných činnostiach s cieľom vykonať validáciu súhrnných údajov predložených členskými štátmi. Na účely overenia, auditov a monitorovania kontrolných činností vykonávaných členskými štátmi by Komisia mala mať prístup k informáciám a spracovávať ich, ako v prípade správ inšpekčných a kontrolných pozorovateľov a databázy porušení. V súvislosti s prípravou a dodržiavaním medzinárodných dohôd a ochranných opatrení by Komisia v prípade potreby mala spracovávať údaje o rybolovných činnostiach rybárskych plavidiel Únie mimo vôd Únie vrátane identifikačných čísel plavidla, mena vlastníka plavidla a mena kapitána plavidla.	(58) Spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na kontrolu rybolovu a presadzovanie predpisov v tejto oblasti. Konkrétne na účely monitorovania rybolovných možností vrátane čerpania kvót, by Komisia mala byť schopná spracovať údaje z rybárskych denníkov, vyhlásení o vykládke, záznamov o predaji a ostatných údajov o rybolovných činnostiach s cieľom vykonať validáciu súhrnných údajov predložených členskými štátmi. Na účely overenia, auditov a monitorovania kontrolných činností vykonávaných členskými štátmi by Komisia mala mať prístup k informáciám a spracovávať ich, ako v prípade správ inšpekčných a kontrolných pozorovateľov a databázy porušení. V súvislosti s prípravou a dodržiavaním medzinárodných dohôd a ochranných opatrení by Komisia v prípade potreby mala spracovávať údaje o rybolovných činnostiach rybárskych plavidiel Únie mimo vôd Únie vrátane identifikačných čísel plavidla, mena vlastníka plavidla a mena kapitána plavidla. ***Uchovávané údaje by sa mali sprístupniť príslušným orgánom, ak je ohrozené verejné zdravie a/alebo bezpečnosť potravín.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 32

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 58 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(58a) Všetky získané, prenesené a uchovávané údaje musia byť v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679 Európskeho parlamentu a Rady ([1a]).
	([1a]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 33

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 64 – zarážka 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— technické požiadavky a vlastnosti systémov elektronických monitorovacích zariadení vrátane CCTV;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 34

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 75 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(75a) S cieľom zaručiť súlad medzi obchodnou a rybárskou politikou Únie by obchodné dohody, ktoré Únia uzavrela s tretími krajinami, mali zahŕňať ochrannú doložku stanovujúcu dočasné pozastavenie colných preferencií na produkty rybolovu a akvakultúry dovtedy, kým je tretia krajina predbežne identifikovaná alebo identifikovaná ako nespolupracujúca krajina v boji proti NNN rybolovu.

Pozmeňujúci návrh 35

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 3

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) bod 3 sa nahrádza takto:
3. „kontrola“ je monitorovanie a dozor;	„3. ‚kontrola‘ je monitorovanie a dozor ***nad všetkými činnosťami, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, vrátane distribučných a marketingových činností v celom trhovom reťazci***;“

Pozmeňujúci návrh 36

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 4

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) bod 4 sa nahrádza takto:
4. „inšpekcia“ je akákoľvek kontrola vykonaná úradníkmi, ktorá je zameraná na dodržiavanie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorá sa zaznamená do správy z inšpekcie;	„4. ‚inšpekcia‘ je akákoľvek kontrola vykonaná ***na mieste*** úradníkmi, ktorá je zameraná na dodržiavanie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva a ktorá sa zaznamená do správy z inšpekcie;“

Pozmeňujúci návrh 37

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b c (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 5

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bc) bod 5 sa nahrádza takto:
5. „dozor“ je sledovanie rybolovných činností na základe pozorovania inšpekčnými plavidlami ***alebo*** príslušnými lietadlami a na základe technických metód detekcie a identifikácie;	„5. ‚dozor‘ je sledovanie rybolovných činností ***úradníkmi*** na základe spozorovania inšpekčnými plavidlami, príslušnými lietadlami***, vozidlami alebo inými prostriedkami vrátane*** technických metód detekcie a identifikácie;“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 38

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b d (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 6

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bd) bod 6 sa nahrádza takto:
6. „úradník“ je osoba poverená vnútroštátnym orgánom, Komisiou alebo Agentúrou pre kontrolu ***rybného hospodárstva Spoločenstva*** vykonaním inšpekcie;	„6. ‚úradník‘ je osoba poverená vnútroštátnym orgánom ***pre kontrolu rybárstva***, Komisiou alebo ***Európskou*** agentúrou pre kontrolu ***rybárstva*** vykonaním inšpekcie;“
	(Táto zmena z „Agentúry Spoločenstva pre kontrolu rybného hospodárstva“ na „Európsku agentúru pre kontrolu rybárstva“ sa uplatňuje v celom texte. Jej prijatie si bude vyžadovať príslušné úpravy v celom znení.)

Pozmeňujúci návrh 39

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno b e (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 7

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	be) bod 7 sa nahrádza takto:
7. „inšpektori Únie“ sú úradníci členského štátu ***alebo*** Komisie alebo ***orgánu ňou povereného***, ktorých mená sa uvedú v zozname vypracovanom v súlade s článkom 79;	„7. ‚inšpektori Únie‘ sú úradníci členského štátu, Komisie alebo ***Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva***, ktorých mená sa uvedú v zozname vypracovanom v súlade s článkom 79;“

Pozmeňujúci návrh 40

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno e

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„14. ‚oblasť ***obmedzenia*** rybolovu‘ je morská oblasť, v ktorej sú dočasne alebo trvalo obmedzené alebo zakázané ***rybolovné činnosti***;“	„14. ‚oblasť ***obmedzeného*** rybolovu‘ je morská oblasť, v ktorej sú ***rybolovné činnosti*** dočasne alebo trvalo obmedzené alebo zakázané ***buď regionálnym, medzinárodným, alebo vnútroštátnym právom Únie***;“

Pozmeňujúci návrh 41

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno e a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 15

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ea) bod 15 sa nahrádza takto:
15. „stredisko monitorovania rybolovu“ je operačné stredisko zriadené vlajkovým členským štátom, ktoré je vybavené počítačovým hardvérom a softvérom, ktorý umožňuje automatické prijímanie ***údajov***, ***ich spracovanie*** a elektronické zasielanie;	„15. ‚stredisko monitorovania rybolovu‘ je operačné stredisko zriadené vlajkovým členským štátom, ktoré je vybavené počítačovým hardvérom a softvérom, ktorý umožňuje automatické prijímanie***, spracovanie***, ***analýzu, kontrolu, monitorovanie*** a elektronické zasielanie ***údajov***;“

Pozmeňujúci návrh 42

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno e b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 16

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	eb) bod 16 sa nahrádza takto:
16. „prekládka“ je vyloženie všetkých alebo niektorých produktov rybolovu alebo akvakultúry z paluby jedného plavidla na iné plavidlo;	„16. ‚prekládka‘ je vyloženie všetkých alebo niektorých produktov rybolovu alebo akvakultúry z paluby jedného plavidla na iné plavidlo ***v prístave alebo na mori***;“

Pozmeňujúci návrh 43

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno f

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 20

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
20. ***„šarža“*** je ***dávka jednotiek*** produktov rybolovu alebo akvakultúry;	20. ***„dávka“*** je ***špecifické množstvo*** produktov rybolovu alebo akvakultúry ***daného druhu, ktoré majú spoločný pôvod***;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 44

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno f a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 20 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) vkladá sa toto písmeno:
	„20a. ‚šarža' je špecifické množstvo produktov rybolovu alebo akvakultúry;"

Pozmeňujúci návrh 45

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno f b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 21

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	fb) bod 21 sa nahrádza takto:
21. „spracovanie" je proces, ktorým sa dospeje k úprave ***produktu***. Patrí sem porciovanie, balenie, konzervovanie, mrazenie, údenie, solenie, varenie, marinovanie, sušenie alebo úprava ***rýb*** pre trh akýmkoľvek iným spôsobom;	„21. ‚spracovanie' je proces, ktorým sa dospeje k úprave ***produktov rybolovu a akvakultúry***. Patrí sem ***akýkoľvek druh krájania,*** porciovanie, balenie, konzervovanie, mrazenie, údenie, solenie, varenie, marinovanie, sušenie alebo úprava ***produktov rybolovu a akvakultúry*** pre trh akýmkoľvek iným spôsobom;"

Pozmeňujúci návrh 46

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno f c (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 22

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	fc) bod 22 sa nahrádza takto:
22. „vykládka" je ***prvé vyloženie*** akéhokoľvek množstva produktov ***rybného hospodárstva*** z paluby plavidla na pevninu;	„22. ‚vykládka' je ***časové obdobie potrebné na celý proces vyloženia*** akéhokoľvek množstva produktov ***rybolovu*** z paluby ***rybárskeho***plavidla na pevninu;"

Pozmeňujúci návrh 47

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno h

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) Bod 23 sa vypúšťa.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 48

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno i a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 28 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ia) vkladá sa toto písmeno:
	„28a. ‚prenajaté plavidlo používané na rekreačný rybolov' je loď s kapitánom alebo plavidlo prepravujúce cestujúcich po mori s cieľom vykonávať činnosti rekreačného rybolovu;"

Pozmeňujúci návrh 49

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno i b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 28 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ib) vkladá sa toto písmeno:
	„28b. ‚rybárska turistika' znamená činnosti rekreačného rybolovu organizované rybármi prepravujúcimi cestujúcich po mori s cieľom vykonávať činnosti rekreačného rybolovu, a to ako vedľajšiu činnosť dopĺňajúcu ich hlavnú činnosť;"

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 50

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno k a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 34 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ka) dopĺňa sa tento bod:
	„34a. ‚priamy predaj' je predaj produktov rybolovu a akvakultúry, či už čerstvých alebo spracovaných, výrobcom alebo ním poverenou fyzickou osobou konečnému spotrebiteľovi na akomkoľvek mieste, a to aj ambulantným spôsobom, bez sprostredkovateľov."

Pozmeňujúci návrh 51

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno k b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 34 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	kb) dopĺňa sa tento bod:
	„34b. ‚citlivé druhy' sú citlivé druhy, ako sú vymedzené v článku 6 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 (*);
	(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1241 z 20. júna 2019 o zachovaní rybolovných zdrojov a ochrane morských ekosystémov prostredníctvom technických opatrení, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1967/2006, (ES) č. 1224/2009 a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1380/2013, (EÚ) 2016/1139, (EÚ) 2018/973, (EÚ) 2019/472 a (EÚ) 2019/1022 a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 894/97, (ES) č. 850/98, (ES) č. 2549/2000, (ES) č. 254/2002, (ES) č. 812/2004 a (ES) č. 2187/2005. (Ú. v. EÚ L 198, 25.7.2019, s. 105)."

Pozmeňujúci návrh 52

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno k c (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 34 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	kc) dopĺňa sa tento bod:
	„34c. ‚vysledovateľnosť' je schopnosť systematicky nájsť a sledovať všetky alebo niektoré informácie o potravine vo všetkých fázach jej výroby, spracovania a distribúcie, pokiaľ ide o registrované identifikácie;"

Pozmeňujúci návrh 53

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno k d (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 34 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	kd) dopĺňa sa tento bod:
	„34d. ‚rybolov bez plavidiel' je vykonávanie rybolovnej činnosti bez použitia rybárskeho plavidla, ako je lov mäkkýšov, kôrovcov a ostnatokožcov, peší rybolov alebo rybolov na ľade."

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 54

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 1 – písmeno k e (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 4 – odsek 1 – bod 34 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ke) dopĺňa sa tento bod:
	„34e. ‚citlivý biotop' je citlivý biotop, ako je vymedzený v článku 6 nariadenia (EÚ) 2019/1241;"

Pozmeňujúci návrh 55

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 3

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 6 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Vlajkový členský štát dočasne pozastaví platnosť licencie na rybolov ***plavidlu***, ***ktoré je dočasne imobilizované na základe rozhodnutia tohto členského štátu,*** alebo ktorého oprávnenie na rybolov je pozastavené v súlade s článkom 91b.	3. Vlajkový členský štát dočasne pozastaví platnosť licencie na rybolov ***majiteľovi***, ***prevádzkovateľovi alebo plavidlu, ktoré podlieha dočasnej imobilizácii uloženej týmto členským štátom*** alebo ktorého oprávnenie na rybolov je pozastavené v súlade s článkom 91b***, a oznámi to bezodkladne Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva. Počas obdobia pozastavenia sa plavidlo ani licencia nesmú predávať, prenajímať ani prevádzať.***

Pozmeňujúci návrh 56

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 5 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 8 – odsek 2 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) postupov oznamovania ukončenia používania rybárskeho výstroja v súlade so smernicami Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 (*) a (EÚ) 2019/904 (**).

(*) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/883 zo 17. apríla 2019 o prístavných zberných zariadeniach na vykladanie odpadu z lodí, ktorou sa mení smernica 2010/65/EÚ a zrušuje smernica 2000/59/ES (Ú. v. EÚ L 151, 7.6.2019, s. 116).

(**) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/904 z 5. júna 2019 o znižovaní vplyvu určitých plastových výrobkov na životné prostredie (Ú. v. EÚ L 155, 12.6.2019, s. 1).

Pozmeňujúci návrh 57

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty prevádzkujú systémy monitorovania plavidiel s cieľom účinne monitorovať polohu a pohyb rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou bez ohľadu na to, kde sa tieto plavidlá nachádzajú, ***a*** rybárskych plavidiel ***vo*** vodách ***členských štátov*** prostredníctvom zberu a analýzy údajov o polohe plavidla. Každý vlajkový členský štát ***zabezpečí nepretržité a systematické monitorovanie*** a ***kontrolu presnosti údajov o polohe plavidla***.	1. Členské štáty prevádzkujú systémy monitorovania plavidiel s cieľom účinne monitorovať polohu a pohyb rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou bez ohľadu na to, kde sa tieto plavidlá nachádzajú, ***ako aj*** rybárskych plavidiel ***v ich*** vodách prostredníctvom zberu a analýzy údajov o polohe plavidla. Každý vlajkový členský štát ***zbiera údaje o polohe plavidla*** a ***nepretržite a systematicky monitoruje a kontroluje ich presnosť***.

Pozmeňujúci návrh 58

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 2 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Rybárske plavidlá Únie musia mať na palube nainštalované plne funkčné zariadenie, ktoré umožní automatickú lokalizáciu a identifikáciu daného plavidla pravidelným zasielaním údajov o jeho polohe prostredníctvom systému monitorovania plavidiel.	Rybárske plavidlá Únie musia mať na palube nainštalované plne funkčné zariadenie, ktoré umožní automatickú lokalizáciu a identifikáciu daného plavidla pravidelným ***automatickým*** zasielaním údajov o jeho polohe prostredníctvom systému monitorovania plavidiel.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 59

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 2 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Systémy monitorovania plavidiel okrem toho umožňujú stredisku monitorovania rybolovu vlajkového členského štátu uvedenému v článku 9a kedykoľvek kontaktovať rybárske plavidlo. Údaje o polohe plavidla a súradnice sa zasielajú buď cez satelitné spojenie, alebo cez pozemnú mobilnú sieť, ak je plavidlo v dosahu takejto siete.	Systémy monitorovania plavidiel okrem toho umožňujú stredisku monitorovania rybolovu vlajkového členského štátu uvedenému v článku 9a kedykoľvek kontaktovať rybárske plavidlo. Údaje o polohe plavidla a súradnice sa zasielajú buď cez satelitné spojenie, alebo cez pozemnú mobilnú sieť, ak je plavidlo v dosahu takejto siete***, resp. cez inú technológiu, ktorá zaisťuje bezpečnosť údajov a je k dispozícii na zasielanie a oznamovanie údajov***.

Pozmeňujúci návrh 60

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Odchylne od odseku 2 môžu mať kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov na palube mobilné zariadenie, ktoré umožňuje automatickú lokalizáciu a identifikáciu plavidla pravidelným zaznamenávaním a zasielaním údajov o polohe plavidla prostredníctvom systému monitorovania plavidiel. V prípade, že zariadenie nie je v dosahu ***mobilnej*** siete, údaje o polohe plavidla sa zatiaľ zaznamenávajú a zašlú sa hneď, ako sa plavidlo ocitne v dosahu takejto siete, a najneskôr pred ***vstupom do prístavu***.	3. Odchylne od odseku 2 môžu mať kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov na palube ***plne funkčné*** mobilné zariadenie, ktoré umožňuje automatickú lokalizáciu a identifikáciu plavidla pravidelným zaznamenávaním a zasielaním údajov o polohe plavidla prostredníctvom systému monitorovania plavidiel. V prípade, že zariadenie nie je v dosahu ***komunikačnej*** siete, údaje o polohe plavidla sa zatiaľ zaznamenávajú a zašlú sa hneď, ako sa plavidlo ocitne v dosahu takejto siete, a najneskôr pred ***začiatkom operácií vykládky***.

Pozmeňujúci návrh 61

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Ak sa rybárske plavidlo Únie nachádza vo vodách iného členského štátu, vlajkový členský štát automaticky zašle údaje o jeho polohe stredisku monitorovania rybolovu pobrežných členských štátov. Údaje o polohe plavidla sa zasielajú aj členskému štátu, v prístave ktorého rybárske plavidlo pravdepodobne vyloží úlovok, alebo vo vodách ktorého bude rybárske plavidlo pravdepodobne pokračovať v rybolovných činnostiach.	4. Ak sa rybárske plavidlo Únie nachádza vo vodách iného členského štátu, vlajkový členský štát automaticky zašle údaje o jeho polohe stredisku monitorovania rybolovu pobrežných členských štátov. Údaje o polohe plavidla ***z príslušných rybárskych výjazdov*** sa ***automaticky*** zasielajú aj členskému štátu, v prístave ktorého rybárske plavidlo pravdepodobne vyloží úlovok, alebo vo vodách ktorého bude rybárske plavidlo pravdepodobne pokračovať v rybolovných činnostiach.

Pozmeňujúci návrh 62

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Ak rybárske plavidlo Únie ***pôsobí vo*** vodách tretej krajiny alebo vo vodách, v ktorých sú zdroje rybolovu riadené regionálnou organizáciou pre riadenie rybolovu v zmysle článku 3 ods. 1, a ak je to stanovené v dohode s touto treťou krajinou alebo platných pravidlách danej organizácie, údaje o polohe plavidla sa zasielajú aj danej krajine alebo organizácii.	5. Ak rybárske plavidlo Únie ***zapája do rybolovných činností alebo operácií vo*** vodách tretej krajiny alebo vo vodách, v ktorých sú zdroje rybolovu riadené regionálnou organizáciou pre riadenie rybolovu v zmysle článku 3 ods. 1, a ak je to stanovené v dohode s touto treťou krajinou alebo ***v*** platných pravidlách danej organizácie, údaje o polohe plavidla ***z príslušných rybárskych výjazdov*** sa ***automaticky*** zasielajú aj danej krajine alebo organizácii.

Pozmeňujúci návrh 63

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Tento článok sa vzťahuje aj na podporné plavidlá, plavidlá na spracovávanie rýb, plavidlá vykonávajúce prekládku a plavidlá na prepravu produktov rybolovu, ktoré plávajú pod vlajkou členského štátu.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 64

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 119a, ktorými stanoví podrobné pravidlá monitorovania rybolovných činností a rybolovného úsilia strediskami pre monitorovanie rybolovu, najmä pokiaľ ide o povinnosti kapitánov súvisiace so zariadeniami na monitorovanie plavidiel.	7. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 119a, ktorými stanoví podrobné pravidlá monitorovania rybolovných činností a rybolovného úsilia strediskami pre monitorovanie rybolovu, najmä pokiaľ ide o povinnosti kapitánov súvisiace so zariadeniami na monitorovanie plavidiel ***a o frekvenciu zasielania údajov o polohe a pohybe rybárskych plavidiel vrátane oblastí obmedzeného rybolovu***.

Pozmeňujúci návrh 65

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 6

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9 – odsek 8 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) frekvencie zasielania údajov o polohe a pohybe rybárskych plavidiel vrátane oblastí obmedzenia rybolovu;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 66

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zriadia a prevádzkujú strediská monitorovania rybolovu, ktoré monitorujú rybolovné činnosti a rybolovné úsilie. Stredisko monitorovania rybolovu konkrétneho členského štátu monitoruje rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou bez ohľadu na to, v akých vodách pôsobia alebo v akom prístave sa nachádzajú, ako aj rybárske plavidlá Únie plaviace sa pod vlajkou iných členských štátov a rybárske plavidlá tretích krajín, ktoré pôsobia vo vodách patriacich pod zvrchovanosť alebo právomoc daného členského štátu a vzťahujú sa na ne ustanovenia o systéme monitorovania plavidiel.	1. Členské štáty zriadia a prevádzkujú strediská monitorovania rybolovu, ktoré monitorujú rybolovné činnosti a rybolovné úsilie. Stredisko monitorovania rybolovu konkrétneho členského štátu monitoruje rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou bez ohľadu na to, v akých vodách pôsobia alebo v akom prístave sa nachádzajú, ako aj rybárske plavidlá Únie plaviace sa pod vlajkou iných členských štátov a rybárske plavidlá tretích krajín, ktoré pôsobia vo vodách patriacich pod zvrchovanosť alebo právomoc daného členského štátu a vzťahujú sa na ne ustanovenia o systéme monitorovania plavidiel***, a rybárske plavidlá plaviace sa pod vlajkou dotknutej tretej krajiny, pre ktoré existujú pravidlá a/alebo odporúčania vydané regionálnym medzinárodným orgánom. Strediská monitorovania rybolovu podávajú správy aj o počte opusteného, strateného alebo inak vyradeného rybárskeho výstroja a o opatreniach na prevenciu a zmiernenie prítomnosti takéhoto výstroja.***

Pozmeňujúci návrh 67

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Každý vlajkový členský štát vymenuje ***príslušné orgány zodpovedné*** za stredisko monitorovania rybolovu a prijme vhodné opatrenia, ktorými zabezpečí, ***že*** jeho stredisko monitorovania rybolovu disponovalo primeranými personálnymi zdrojmi a bolo vybavené počítačovým hardvérom a softvérom umožňujúcim automatické spracovanie údajov a ***elektronický prenos*** údajov. Členské štáty zabezpečia postupy zálohovania a obnovy pre prípad zlyhania systému. Členské štáty môžu prevádzkovať spoločné stredisko monitorovania rybolovu.	2. Každý vlajkový členský štát vymenuje ***spomedzi vnútroštátnych alebo regionálnych príslušných orgánov vedúci príslušných orgán zodpovedný*** za stredisko monitorovania rybolovu a prijme vhodné opatrenia, ktorými zabezpečí, ***aby*** jeho stredisko monitorovania rybolovu disponovalo primeranými personálnymi zdrojmi a bolo vybavené počítačovým hardvérom a softvérom umožňujúcim automatické spracovanie***, analýzu, kontrolu a monitorovanie*** údajov a ***elektronické zasielanie*** údajov. Členské štáty zabezpečia postupy zálohovania a obnovy pre prípad zlyhania systému. Členské štáty môžu prevádzkovať spoločné stredisko monitorovania rybolovu.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 68

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Vlajkové členské štáty zabezpečia, aby strediská monitorovania rybolovu mali prístup ku všetkým relevantným údajom, najmä k tým, ktoré sú uvedené v článkoch 109 a 110, ***a aby fungovali*** 7 dní v týždni a 24 hodín denne.	3. Vlajkové členské štáty zabezpečia, aby strediská monitorovania rybolovu mali prístup ku všetkým relevantným údajom, najmä k tým, ktoré sú uvedené v článkoch 109 a 110, ***čím sa zabezpečí monitorovanie*** 7 dní v týždni a 24 hodín denne.

Pozmeňujúci návrh 69

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 9a – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Strediská monitorovania rybolovu podporujú monitorovanie plavidiel v reálnom čase s cieľom umožniť okamžité vynucovacie opatrenie.

Pozmeňujúci návrh 70

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 10 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V súlade so smernicou 2002/59/ES musí byť rybárske plavidlo s celkovou dĺžkou viac ako 15 metrov vybavené systémom automatickej identifikácie, ktorý spĺňa výkonnostné normy Medzinárodnej námornej organizácie, a udržiavať tento systém v prevádzke.	V súlade so smernicou 2002/59/ES musí byť rybárske plavidlo s celkovou dĺžkou viac ako 15 metrov vybavené ***plne fungujúcim*** systémom automatickej identifikácie, ktorý spĺňa výkonnostné normy Medzinárodnej námornej organizácie, a udržiavať tento systém v ***nepretržitej*** prevádzke.

Pozmeňujúci návrh 71

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 10 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Odchylne od odseku 1, ak sa kapitán rybárskeho plavidla Únie domnieva, že nepretržitá prevádzka automatického identifikačného systému by mohla ohroziť bezpečnosť alebo že existuje bezprostredná hrozba bezpečnostných incidentov, automatický identifikačný systém môže byť vypnutý.
	Ak je automatický identifikačný systém vypnutý v súlade s prvým pododsekom, kapitán rybárskeho plavidla Únie oznámi tento krok spolu s jeho odôvodnením príslušným orgánom svojho vlajkového štátu a v relevantných prípadoch aj príslušným orgánom pobrežného štátu. Kapitán opätovne zapne automatický identifikačný systém hneď po tom, ako zdroj nebezpečenstva pominie.

Pozmeňujúci návrh 72

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 8

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 10 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1b. Členské štáty zabezpečia, aby údaje z automatického identifikačného systému boli sprístupnené ich vnútroštátnym orgánom kontroly rybolovu na účely kontroly vrátane krížových kontrol údajov systému automatickej identifikácie s inými dostupnými údajmi, a to v súlade s článkami 109 a 110.

Pozmeňujúci návrh 73

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov, ako aj fyzické osoby vykonávajúce rybolov bez plavidiel vedú elektronický rybársky denník v zjednodušenom formáte.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 74

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Rybársky denník uvedený v odseku 1 musí obsahovať najmä tieto informácie:	2. Rybársky denník uvedený v odseku 1 musí ***mať jednotný formát pre celú Úniu a*** obsahovať najmä tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 75

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) dátum ***a prípadne čas*** úlovkov;	d) dátum úlovkov;

Pozmeňujúci návrh 76

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) typ výstroja, jeho ***technické špecifikácie a*** rozmery;	f) typ výstroja ***a*** jeho ***približné*** rozmery;

Pozmeňujúci návrh 77

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) odhadované množstvá každého druhu v kilogramoch živej hmotnosti alebo prípadne počet jedincov, a okrem toho aj samostatný záznam o množstvách alebo jedincoch, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť; v prípade rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od 12 metrov tieto informácie ***sa poskytujú za jeden záťah alebo za jednu rybolovnú operáciu***;	g) odhadované množstvá každého druhu v kilogramoch živej hmotnosti alebo prípadne počet jedincov, a okrem toho aj samostatný záznam o množstvách alebo jedincoch, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť; v prípade rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od 12 metrov ***sa*** tieto informácie ***poskytnú na konci rybolovného dňa***;

Pozmeňujúci návrh 78

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) ***odhadovaný objem odhodených úlovkov v ekvivalente živej hmotnosti*** v prípade každého druhu, na ktorý sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky;	h) ***odhadované odhodené úlovky*** v prípade každého druhu, na ktorý sa nevzťahuje povinnosť vylodiť úlovky;

Pozmeňujúci návrh 79

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) druh strateného výstroja;	a) druh ***a približné rozmery*** strateného výstroja;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 80

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) dátum a čas straty výstroja;	b) dátum a ***približný*** čas straty výstroja;

Pozmeňujúci návrh 338

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. V prípade úlovku citlivých druhov obsahuje lodný denník aj:
	a) ulovené druhy;
	b) počet ulovených jedincov;
	c) dátum a zemepisnú polohu úlovku;
	d) počet usmrtených jedincov;
	e) počet vypustených jedincov;
	f) počet zranených a vypustených jedincov.

Pozmeňujúci návrh 81

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Povolená miera tolerancie odhadov množstiev rýb ponechaných na palube v kilogramoch zaznamenaných v rybárskom denníku v porovnaní s vylodenými množstvami alebo výsledkom inšpekcie je 10 % na druh. V prípade druhov ponechaných na palube, ktorých množstvo nepresahuje ***50*** kg ekvivalentu živej hmotnosti, je povolená miera tolerancie 20 % na druh.	Povolená miera tolerancie odhadov množstiev rýb ponechaných na palube v kilogramoch zaznamenaných v rybárskom denníku v porovnaní s vylodenými množstvami alebo výsledkom inšpekcie je 10 % na druh. V prípade ***zmiešaného rybolovu, plavidiel loviacich malé pelagické druhy vakovou sieťou a*** druhov ponechaných na palube, ktorých množstvo nepresahuje ***100*** kg ekvivalentu živej hmotnosti, je povolená miera tolerancie 20 % na druh. ***V prípade druhov tuniakov je to 25 %.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 328

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Odchylne od prvého pododseku ***platí***, ***že*** v prípade ***úlovkov uvedených v článku 15 ods. 1 písm.*** a***) prvej a tretej zarážke nariadenia*** (***EÚ) č. 1380/2013***, ktoré sa vyloďujú netriedené, sa tolerančné limity stanovené v tomto odseku neuplatňujú na úlovky druhov, ktoré spĺňajú ***obe tieto podmienky***:	Odchylne od prvého pododseku v prípade ***rybolovu malých pelagických druhov (makrely***, ***sleďa obyčajného, stavridy ostrobokej, tresky belasej, ryby Capros aper, sardely európskej, striebristky severnej, sardinky európskej*** a ***šproty severnej) a priemyselného rybolovu*** (***okrem iného korušky polárnej, piesočnice a tresky koruškovitej)***, ktoré sa vyloďujú netriedené, sa ***uplatňujú tieto výnimky:***
a) predstavujú menej ako 1 % hmotnosti všetkých vylodených druhov; ***ako aj***	***a)*** tolerančné limity stanovené v tomto odseku ***sa*** neuplatňujú na úlovky druhov, ktoré spĺňajú ***jednu z týchto podmienok:***
	i) predstavujú menej ako 1 % hmotnosti všetkých vylodených druhov; ***alebo***
	ii) ich celková hmotnosť je menej ako 100 kg;
b) ich celková hmotnosť je menej ako 100 kg.	***b) v prípade členských štátov, ktoré na váženie netriedených vykládok prijali plán odberu vzoriek založený na riziku a schválený Komisiou, sa uplatňujú tieto tolerančné limity:***
	i) v prípade malých pelagických druhov a rybolovu na priemyselné účely je povolená miera tolerancie pri odhadoch množstva rýb ponechaných na palube, ktoré sa zaznamenávajú v rybárskom denníku v kilogramoch, 10 % celkového množstva všetkých druhov zaznamenaných v denníku za každý druh;
	ii) v prípade ostatných necieľových druhov je povolená miera tolerancie pri odhadoch množstva rýb ponechaných na palube, či už sa zaznamenávajú alebo nezaznamenávajú v denníku v kilogramoch, 200 kg alebo 1 % celkového množstva všetkých druhov zaznamenaných v denníku za každý druh; a
	iii) v prípade celkového množstva všetkých druhov je povolená miera tolerancie pri odhadoch množstva rýb ponechaných na palube, ktoré sa zaznamenávajú v denníku v kilogramoch, 10 % celkového množstva všetkých druhov zaznamenaných v denníku.
	Odchylne od prvého odseku je v prípade rybolovu tropických tuniakov vakovou sieťou v prípade druhov, na ktoré sa vzťahuje plán odberu vzoriek založený na riziku schválený Komisiou, povolená tolerancia v odhade celkových množstiev rýb držaných na palube v kilogramoch, ktoré sú uvedené v rybárskom denníku, spolu 10 % celkových vyložených množstiev všetkých druhov.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 83

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 11

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 14 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Kapitáni lovných plavidiel tretích krajín pôsobiacich vo vodách Únie zaznamenajú informácie uvedené v tomto článku rovnakým spôsobom ako kapitáni lovných plavidiel Únie.	7. Kapitáni lovných plavidiel tretích krajín pôsobiacich vo vodách Únie ***alebo v medzinárodných vodách so spoločnou populáciou rýb*** zaznamenajú informácie uvedené v tomto článku rovnakým spôsobom ako kapitáni lovných plavidiel Únie.

Pozmeňujúci návrh 84

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) aspoň raz ***denne a prípadne aj po každom záťahu*** a	a) aspoň raz ***na konci rybolovného dňa*** a

Pozmeňujúci návrh 85

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) po ukončení poslednej rybolovnej operácie a pred ***príchodom do prístavu***.	b) po ukončení poslednej rybolovnej operácie a pred ***začiatkom operácií vykládky***.

Pozmeňujúci návrh 86

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Kapitáni lovných plavidiel Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov elektronicky zasielajú informácie uvedené v článku 14 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu po ukončení poslednej rybárskej operácie a pred ***vstupom do prístavu***.	2. Kapitáni lovných plavidiel Únie s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov elektronicky zasielajú***, použijúc harmonizovaný, zjednodušený formát,*** informácie uvedené v článku 14 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu po ukončení poslednej rybárskej operácie a pred ***začiatkom operácií vykládky***.

Pozmeňujúci návrh 87

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Príslušné orgány pobrežného členského štátu prijmú od vlajkového členského štátu elektronické hlásenia, ktoré obsahujú údaje od rybárskych plavidiel podľa odsekov 1, 2 a 3.	4. ***Príslušné orgány vlajkového štátu posielajú elektronické hlásenia obsahujúce údaje od rybárskych plavidiel, ktoré získali podľa odsekov 1, 2 a 3, príslušným orgánom pobrežného členského štátu.*** Príslušné orgány pobrežného členského štátu prijmú od vlajkového členského štátu elektronické hlásenia, ktoré obsahujú údaje od rybárskych plavidiel podľa odsekov 1, 2 a 3.

Pozmeňujúci návrh 88

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Kapitáni lovných plavidiel tretích krajín pôsobiacich vo vodách Únie elektronicky zasielajú príslušným orgánom pobrežného členského štátu informácie uvedené v článku 14.“	5. Kapitáni lovných plavidiel tretích krajín pôsobiacich vo vodách Únie elektronicky zasielajú príslušným orgánom pobrežného členského štátu informácie uvedené v článku 14 ***za rovnakých podmienok, aké sa uplatňujú na kapitánov rybárskych plavidiel Únie***.“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 89

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 13

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 15a – odsek 2 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) frekvencie zasielania údajov z rybárskeho denníka.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 90

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 15 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 17 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné ustanovenia viacročných plánov, kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od 12 metrov aspoň štyri hodiny pred odhadovaným časom príchodu do prístavu elektronicky oznámia príslušným orgánom svojho vlajkového členského štátu tieto informácie:	1. Bez toho, aby boli dotknuté osobitné ustanovenia viacročných plánov, kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od 12 metrov***, ktorí uskutočňujú rybárske výjazdy dlhšie ako 24 hodín,*** aspoň štyri hodiny pred odhadovaným časom príchodu do prístavu elektronicky oznámia príslušným orgánom svojho vlajkového členského štátu tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 91

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 15 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 17 – odsek 1a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1a. Pobrežný členský štát môže plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré pôsobia ***výhradne*** v jeho pobrežných vodách, ***stanoviť kratší*** časový úsek na predbežné oznámenie za predpokladu, že to neohrozí schopnosť členských štátov vykonávať inšpekcie.	1a. Pobrežný členský štát ***voľne*** môže ***upraviť*** plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré pôsobia v jeho pobrežných vodách, časový úsek na predbežné oznámenie za predpokladu, že to neohrozí schopnosť členských štátov vykonávať inšpekcie.

Pozmeňujúci návrh 92

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 15 – písmeno b a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 17 – odsek 1 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) vkladá sa tento odsek:
	„1b. Ak sa úlovky uskutočnia medzi časom vydania oznámenia a príchodom do prístavu, tieto úlovky sa oznámia dodatočne po ponechaní na palube, a to pred príchodom do prístavu.“

Pozmeňujúci návrh 93

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 15 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 17 – odsek 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) oslobodenia určitých kategórií rybárskych plavidiel od povinnosti stanovenej v odseku 1 s prihliadnutím na množstvá a typy produktov rybolovu, ktoré sa majú vylodiť;	a) oslobodenia určitých kategórií rybárskych plavidiel od povinnosti stanovenej v odseku 1 s prihliadnutím na množstvá a typy produktov rybolovu, ktoré sa majú vylodiť***, a rizika nedodržania pravidiel spoločnej rybárskej politiky***;

Pozmeňujúci návrh 94

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 17

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) ***V článku 19 sa slová „v článku 17 a 18“ nahrádzajú slovami „v článku 17“.***	(17) ***Článok 19 sa nahrádza takto:***
	„Článok 19
	Povolenie na vstup do prístavu
	Príslušné orgány pobrežného členského štátu môžu rybárskym plavidlám zamietnuť vstup do prístavu, ak informácie uvedené v článku 17 nie sú úplné, s výnimkou prípadov vyššej moci vrátane mimoriadne nepriaznivých poveternostných podmienok a situácií, keď je ohrozená bezpečnosť posádky.“;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 95

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 18

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 19a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rybárske plavidlá Únie smú vykonávať vykládku v prístavoch mimo vôd Únie len vtedy, ak aspoň ***tri dni*** pred odhadovaným časom príchodu do prístavu elektronicky oznámia príslušným orgánom svojho vlajkového členského štátu informácie uvedené v odseku 3 a vlajkový členský štát v rámci tohto časového úseku nezamietol povolenie na vykládku.	1. Rybárske plavidlá Únie smú vykonávať vykládku v prístavoch mimo vôd Únie len vtedy, ak aspoň ***24 hodín*** pred odhadovaným časom príchodu do prístavu elektronicky oznámia príslušným orgánom svojho vlajkového členského štátu informácie uvedené v odseku 3 a vlajkový členský štát v rámci tohto časového úseku nezamietol povolenie na vykládku.

Pozmeňujúci návrh 96

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 18

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 19a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Vlajkový členský štát môže plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré vykonávajú rybolovné činnosti vo vodách tretích krajín, stanoviť kratší časový úsek na predbežné oznámenie***, ako je uvedený v*** odseku 1, s prihliadnutím na typ produktov rybolovu ***a*** vzdialenosť medzi rybolovnou oblasťou a prístavom.	2. Vlajkový členský štát môže plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou, ktoré vykonávajú rybolovné činnosti vo vodách tretích krajín, stanoviť kratší časový úsek ***v trvaní aspoň dvoch hodín na*** predbežné oznámenie ***podľa*** odseku 1, s prihliadnutím na typ produktov rybolovu, vzdialenosť medzi rybolovnou oblasťou a prístavom***, ako aj na riziko nedodržiavania pravidiel spoločnej rybárskej politiky alebo pravidiel uplatniteľných vo vodách tretej krajiny, kde plavidlo pôsobí. Pri určovaní úrovne tohto rizika členské štáty zohľadnia závažné porušenia pravidiel, ktorých sa dopustili príslušné plavidlá.***

Pozmeňujúci návrh 97

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 18

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 19a – odsek 3 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) množstvá rýb každého druhu, ktoré sa majú vyložiť.	h) množstvá rýb každého druhu, ktoré sa majú vyložiť***, a okrem toho aj samostatný záznam o množstvách alebo jedincoch, ktoré nedosahujú príslušnú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť***.

Pozmeňujúci návrh 98

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 18

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 19a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Ak na základe analýzy zaslaných informácií a iných dostupných informácií existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že rybárske plavidlo nedodržiava pravidlá spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, príslušné orgány vlajkového členského štátu požiadajú na účely prípadnej kontroly o spoluprácu tretiu krajinu, v ktorej plavidlo plánuje vykonať vykládku. Na tento účel môže vlajkový členský štát od rybárskeho plavidla žiadať, aby vykládku vykonalo v inom prístave, alebo oddialiť čas príchodu do prístavu alebo vykládku.	4. Ak na základe analýzy zaslaných informácií a iných dostupných informácií existujú opodstatnené dôvody domnievať sa, že rybárske plavidlo nedodržiava pravidlá spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ***a pravidlá uplatniteľné vo vodách tretej krajiny alebo na širom mori, kde plavidlo pôsobí***, príslušné orgány vlajkového členského štátu požiadajú na účely prípadnej kontroly o spoluprácu tretiu krajinu, v ktorej plavidlo plánuje vykonať vykládku. Na tento účel môže vlajkový členský štát od rybárskeho plavidla žiadať, aby vykládku vykonalo v inom prístave, alebo oddialiť čas príchodu do prístavu alebo vykládku.

Pozmeňujúci návrh 99

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 19

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 20 – odsek 2a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2a. Bez toho, aby bol dotknutý článok 4 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 a článok 43 ods. 3 tohto nariadenia, odovzdávajúce a prijímajúce plavidlá Únie smú vykonávať prekládku na mori mimo vôd Únie alebo v prístavoch tretích krajín len na základe povolenia od svojho vlajkového členského štátu, resp. vlajkových členských štátov.	2a. Bez toho, aby bol dotknutý článok 4 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008 a článok 43 ods. 3 tohto nariadenia, odovzdávajúce a prijímajúce plavidlá Únie smú vykonávať prekládku na mori mimo vôd Únie alebo v prístavoch tretích krajín len na základe povolenia od svojho vlajkového členského štátu, resp. vlajkových členských štátov. ***Prekládka na mori vo vodách Únie je však povolená pri rybolove niektorých pelagických druhov, keď sa plavidlá nachádzajú veľa míľ od pevniny a lovia nedostatočné množstvá, v dôsledku čoho je návrat týchto plavidiel do prístavu na účely ich predaja neefektívny.***

Pozmeňujúci návrh 100

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 19

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 20 – odsek 2b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2b. Na účely žiadosti o povolenie na prekládku podľa odseku 2a kapitáni plavidiel Únie ***tri dni*** pred plánovanou operáciou prekládky elektronicky zašlú svojmu vlajkovému členskému štátu aspoň tieto informácie:	2b. Na účely žiadosti o povolenie na prekládku podľa odseku 2a kapitáni plavidiel Únie ***24 hodín*** pred plánovanou operáciou prekládky elektronicky zašlú svojmu vlajkovému členskému štátu aspoň tieto informácie:

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 101

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 19

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 20 – odsek 2b – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) trojmiestny alfabetický kód FAO každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;	c) trojmiestny alfabetický kód FAO každého ***preloženého*** druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;

Pozmeňujúci návrh 102

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 19

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 20 – odsek 2b – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) odhadované množstvá každého druhu v kilogramoch hmotnosti výrobku a živej hmotnosti rozdelené podľa preloženého druhu produktu;	d) odhadované množstvá každého ***preloženého*** druhu v kilogramoch hmotnosti výrobku a živej hmotnosti rozdelené podľa preloženého druhu produktu;

Pozmeňujúci návrh 103

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od ***10*** metrov, ktoré sú zapojené do operácie prekládky, musia vyplniť elektronické vyhlásenie o prekládke.	1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od ***12*** metrov, ktoré sú zapojené do operácie prekládky, musia vyplniť elektronické vyhlásenie o prekládke.

Pozmeňujúci návrh 104

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Vyhlásenie o prekládke uvedené v odseku 1 musí obsahovať aspoň tieto informácie:	2. Vyhlásenie o prekládke uvedené v odseku 1 musí ***mať jednotný formát pre celú Úniu a*** obsahovať aspoň tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 105

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) trojmiestny alfabetický kód FAO každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;	c) trojmiestny alfabetický kód FAO každého ***preloženého*** druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;

Pozmeňujúci návrh 106

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) odhadované množstvá každého druhu v kilogramoch hmotnosti výrobku a živej hmotnosti, rozčlenené podľa typu prezentácie výrobku, alebo prípadne počet jedincov, a okrem toho aj samostatný záznam o množstvách alebo jedincoch, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť;	d) odhadované množstvá každého ***preloženého*** druhu v kilogramoch hmotnosti výrobku a živej hmotnosti, rozčlenené podľa typu prezentácie výrobku, alebo prípadne počet jedincov, a okrem toho aj samostatný záznam o množstvách alebo jedincoch, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 107

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Povolená miera tolerancie odhadov množstiev rýb ponechaných na palube v kilogramoch zaznamenaných vo vyhlásení o prekládke v porovnaní s vylodenými množstvami alebo výsledkom inšpekcie je ***10*** % na druh.	3. Povolená miera tolerancie odhadov množstiev rýb ponechaných na palube v kilogramoch zaznamenaných vo vyhlásení o prekládke v porovnaní s vylodenými množstvami alebo výsledkom inšpekcie je ***15*** % na druh.

Pozmeňujúci návrh 108

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 20

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 21 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 119a s cieľom oslobodiť určité kategórie rybárskych plavidiel od povinnosti stanovenej v odseku 1 s prihliadnutím na množstvá a/alebo typ produktov rybolovu.“	6. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 119a s cieľom oslobodiť určité kategórie rybárskych plavidiel od povinnosti stanovenej v odseku 1 s prihliadnutím na množstvá a/alebo typ produktov rybolovu ***a na riziko nedodržiavania pravidiel spoločnej rybárskej politiky, popri akýchkoľvek ďalších príslušných právnych predpisoch. Pri určovaní úrovne tohto rizika sa zohľadňujú závažné porušenia pravidiel, ktorých sa dopustili príslušné plavidlá.“***

Pozmeňujúci návrh 109

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 22 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od ***10*** metrov elektronicky zašlú informácie uvedené v článku 21 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu do 24 hodín od ukončenia operácie prekládky.	1. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie s celkovou dĺžkou od ***12*** metrov elektronicky***, použijúc rovnaký formát, harmonizovaný na úrovni Únie, pre všetky členské štáty,*** zašlú informácie uvedené v článku 21 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu do 24 hodín od ukončenia operácie prekládky.

Pozmeňujúci návrh 110

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 22 – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) formátu a obsahu vyhlásenia o prekládke;	a) ***harmonizovaného*** formátu a obsahu vyhlásenia o prekládke;

Pozmeňujúci návrh 111

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 23 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie alebo ***jeho*** zástupca vyplní elektronické vyhlásenie o vykládke.	1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie alebo zástupca ***kapitána*** vyplní elektronické vyhlásenie o vykládke.

Pozmeňujúci návrh 112

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 23 – odsek 2 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) dátum a čas vykládky;	f) dátum a čas ***ukončenia*** vykládky;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 113

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 23 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Na prevod hmotnosti uskladnených alebo spracovaných rýb na hmotnosť živých rýb na účely vyhlásenia o vykládke kapitáni rybárskych plavidiel použijú konverzný faktor stanovený podľa článku 14 ods. 9.	4. Na prevod hmotnosti uskladnených alebo spracovaných rýb na hmotnosť živých rýb na účely vyhlásenia o vykládke kapitáni rybárskych plavidiel ***alebo zástupca kapitána*** použijú konverzný faktor stanovený podľa článku 14 ods. 9.

Pozmeňujúci návrh 114

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie alebo ***jeho*** zástupca elektronicky zašle informácie uvedené v článku 23 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu do 24 hodín od ukončenia ***vykládky***.	1. Kapitán rybárskeho plavidla Únie alebo zástupca ***kapitána*** elektronicky***, použijúc rovnaký formát, harmonizovaný na úrovni Únie, pre všetky členské štáty,*** zašle informácie uvedené v článku 23 príslušnému orgánu svojho vlajkového členského štátu ***čo najskôr a v každom prípade*** do 24 hodín od ukončenia ***operácie prekládky***.
	Pri výpočte 24-hodinovej lehoty uvedenej v prvom pododseku sa soboty, nedele a štátne sviatky neberú do úvahy.
	Na účely tohto článku v prípade, že sa produkty rybolovu prepravujú z miesta vykládky pred vážením, sa operácia vykládky považuje za ukončenú, keď boli tieto produkty rybolovu odvážené.

Pozmeňujúci návrh 115

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 5 – písmeno d a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	da) úloh jediného orgánu uvedeného v článku 5 ods. 5 v súvislosti s vyhlásením o vykládke;

Pozmeňujúci návrh 116

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 5 – písmeno d b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	db) frekvencie zasielania údajov z vyhlásenia o vykládke

Pozmeňujúci návrh 117

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 6 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) formátu a obsahu ***vyhlásení*** o vykládke;	a) ***harmonizovaného*** formátu a obsahu ***vyhlásenia*** o vykládke;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 118

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 6 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) úloh jediného orgánu uvedeného v článku 5 ods. 5 v súvislosti s vyhlásením o vykládke;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 119

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 21

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 24 – odsek 6 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) frekvencie zasielania údajov z vyhlásenia o vykládke	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 340

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zabezpečia účinnú kontrolu povinnosti vyloďiť úlovky. Na tento účel ***sa minimálny podiel*** rybárskych plavidiel, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia druhy, na ktoré sa vzťahuje povinnosť ***vyloviť*** úlovky, ***stanovený*** v ***odseku 2 musí vybaviť*** systémami ***priemyselnej televízie*** (CCTV) s ***kontinuálnym záznamom***, ***ktoré uchovávajú údaje***.	1. Členské štáty zabezpečia účinnú kontrolu povinnosti vyloďiť úlovky. Na tento účel ***musí byť minimálne percento*** rybárskych plavidiel ***s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac***, ktoré sa plavia pod ich vlajkou a lovia druhy, na ktoré sa vzťahuje povinnosť ***vyloďiť*** úlovky, ***identifikované ako plavidlá, ktoré predstavujú vysoké riziko nedodržania povinnosti vyloďiť úlovky*** v ***rámci osobitných kontrolných a inšpekčných programov prijatých podľa článku 95, vybavené kamerovými*** systémami (CCTV)***, ktoré nepretržite zaznamenávajú a ukladajú údaje, v súlade so všetkými platnými pravidlami o ochrane súkromia a spracovaní osobných údajov. V súlade s osobitnými kontrolnými a inšpekčnými programami prijatými podľa článku 95 môže členský štát povoliť rybárskemu plavidlu, aby malo na palube kontrolných pozorovateľov v súlade s článkom 73a.***

Pozmeňujúci návrh 121

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Percentuálny podiel rybárskych plavidiel uvedených v odseku 1 sa pre rôzne rizikové kategórie sa stanoví v osobitných programoch kontroly a inšpekcie prijatých podľa článku 95. V týchto programoch sa určia aj rizikové kategórie a typy rybárskych plavidiel zaradených do týchto kategórií.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 122

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Komisia preskúma účinnosť elektronických systémov monitorovania pri kontrole dodržiavania povinnosti vylodiť úlovky a ich príspevku k dosiahnutiu udržateľného maximálneho výnosu v súvislosti s dotknutými populáciami a predloží správu Európskemu parlamentu a Rade do … [päť rokov po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia].

Pozmeňujúci návrh 123

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Okrem elektronických monitorovacích systémov používaných na kontrolu dodržiavania povinnosti vylodiť úlovky môžu členské štáty podporovať aj používanie systémov, ktoré umožňujú podrobnejšie monitorovanie selektívnosti rybolovných operácií priamo na výstroji.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 341

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. Prevádzkovatelia môžu vybaviť svoje rybárske plavidlá kamerovým systémom CCTV na dobrovoľnom základe. Na tento účel príslušný orgán poskytne stimuly, ako je dodatočné pridelenie kvóty alebo vymazanie bodov v súlade s odsekom 4.

Pozmeňujúci návrh 125

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 3 d (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3d. Rybárske plavidlá musia byť povinne vybavené technológiou CCTV, ak sa dopustili dvoch alebo viacerých závažných porušení pravidiel stanovených v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, ak o tom príslušný orgán rozhodne ako o sprievodnej sankcii.

Pozmeňujúci návrh 126

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 3 e (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3e. Záznamy z CCTV zostávajú vždy vlastníctvom vlastníka rybárskeho plavidla. Príslušné orgány počas celého procesu chránia a zaručujú právo na obchodné tajomstvo a právo na súkromie.

Pozmeňujúci návrh 127

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25a – odsek 4 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia ***môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť podrobné pravidlá týkajúce*** sa požiadaviek, technických špecifikácií, inštalácie a fungovania elektronických systémov monitorovania, ktoré slúžia na kontrolu povinnosti vylodiť úlovky, vrátane systémov priemyselnej televízie (CCTV) s kontinuálnym záznamom.	Komisia ***je splnomocnená v súlade s článkom 119a prijímať delegované akty na doplnenie tohto nariadenia stanovením podrobných pravidiel týkajúcich*** sa požiadaviek, technických špecifikácií, inštalácie a fungovania elektronických systémov monitorovania, ktoré slúžia na kontrolu povinnosti vylodiť úlovky, vrátane systémov priemyselnej televízie (CCTV) s kontinuálnym záznamom***, ako aj zavedením zodpovedajúcich stimulov***.

Pozmeňujúci návrh 327

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 23 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 25 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	23a. V hlave IV kapitole 1 oddiele 1 sa vkladá tento článok:
	„Článok 25b
	Posúdenie diaľkového elektronického monitorovania
	Komisia do … [6 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia] predloží správu Európskemu parlamentu a Rade na vyhodnotenie účinnosti diaľkového elektronického monitorovania a jeho prínosu ku kontrole pravidiel spoločnej rybárskej politiky vrátane kontroly náhodného úlovku a spoľahlivosti údajov o úlovku.“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 128

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 27

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 33 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. V prípade, že údaje, ktoré členské štáty zaslali v súlade s odsekom 2, sú založené na odhadoch populácie alebo skupiny populácií, členský štát poskytne Komisii množstvá opravené na základe vyhlásení o vykládke hneď, ako budú k ***dispozícii***, a najneskôr ***12 mesiacov*** od dátumu vykládky.	3. V prípade, že údaje, ktoré členské štáty zaslali v súlade s odsekom 2, sú založené na odhadoch populácie alebo skupiny populácií, členský štát poskytne Komisii množstvá opravené na základe vyhlásení o vykládke hneď, ako budú k ***dispozícii***, a najneskôr ***tri mesiace*** od dátumu vykládky.

Pozmeňujúci návrh 129

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 27

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 33 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. V prípade, že členský štát zistí nezrovnalosti medzi informáciami zaslanými Komisii v súlade s odsekmi 2 a 3 a výsledkami overenia vykonaného v súlade s článkom 109, členský štát poskytne Komisii množstvá opravené na základe tohto overenia hneď, ako budú k dispozícii, a najneskôr 3 mesiace od dátumu vykládky.	4. V prípade, že členský štát zistí nezrovnalosti medzi informáciami zaslanými Komisii v súlade s odsekmi 2 a 3 a výsledkami overenia vykonaného v súlade s článkom 109, ***overí a porovná údaje s cieľom napraviť tieto nezrovnalosti. Okrem toho*** členský štát poskytne Komisii množstvá opravené na základe tohto overenia hneď, ako budú k dispozícii, a najneskôr 3 mesiace od dátumu vykládky.

Pozmeňujúci návrh 130

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 27

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 33 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Úlovky ulovené v rámci vedeckého výskumu sa môžu venovať sociálnym projektom vrátane poskytovania potravín ľudom bez domova.

Pozmeňujúci návrh 131

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 28

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 34 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Ak sa 80 % kvóty pre populáciu rýb alebo skupinu populácií rýb považuje za vyčerpaných, Komisia môže požiadať členský štát, aby predložil podrobnejšie a častejšie informácie ako je uvedené v článku 33.“	***1. Členský štát bezodkladne informuje Komisiu, ak sa:***
	a) vyčerpalo 80 % úlovkov z populácie alebo skupiny populácií podliehajúcich kvóte, ktoré prislúchajú rybárskym plavidlám plaviacim sa pod jeho vlajkou; alebo
	b) dosiahlo 80 % maximálne povoleného rybolovného úsilia, ktoré súvisí s rybárskym výstrojom alebo konkrétnym druhom rybolovu a zodpovedajúcou geografickou oblasťou a ktoré sa vzťahuje na všetky rybárske plavidlá plaviace sa pod jeho vlajkou alebo ich časť.
	V takom prípade môže Komisia požiadať o poskytnutie podrobnejších a častejších informácií, ako je stanovené v článku 33.

Pozmeňujúci návrh 132

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 28

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 34 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Ak sa 80 % kvóty pre populáciu rýb alebo skupinu populácií rýb považuje za vyčerpaných alebo sa dosiahlo 80 % maximálne povoleného rybolovného úsilia súvisiaceho s rybárskym výstrojom alebo konkrétnym druhom rybolovu a zodpovedajúcou geografickou oblasťou, Komisia môže požiadať členský štát, aby poskytol podrobnejšie a častejšie informácie, ako je stanovené v článku 33. V takom prípade členský štát poskytne Komisii požadované informácie.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 134

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 35

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 39a – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sú plavidlá vybavené hnacími motormi s certifikovaným výkonom motora viac ako 221 kilowattov ***alebo***	a) sú plavidlá vybavené hnacími motormi s certifikovaným výkonom motora viac ako 221 kilowattov ***a***

Pozmeňujúci návrh 135

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 35

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 39a – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) ***sú*** plavidlá ***vybavené hnacími motormi s certifikovaným výkonom motora od 120 do 221 kW a*** pracujú v oblastiach podliehajúcich režimom rybolovného úsilia alebo obmedzeniam výkonu motora.	b) plavidlá pracujú v oblastiach podliehajúcich režimom rybolovného úsilia alebo obmedzeniam výkonu motora.

Pozmeňujúci návrh 136

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 35

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 39a – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Okrem toho členské štáty zabezpečia, aby plavidlá, ktoré sa dopustili porušenia predpisov tým, že manipulovali s motorom s cieľom zvýšiť výkon plavidla nad maximálny nepretržitý výkon motora uvedený v certifikáte motora, boli vybavené trvalo inštalovanými zariadeniami, ktoré merajú a zaznamenávajú výkon motora.

Pozmeňujúci návrh 137

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 35

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 39a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Zariadenia uvedené v odseku 1, najmä trvalo pripevnené tenzometre a otáčkomery, zabezpečia nepretržité meranie hnacieho výkonu motora v kilowattoch.	2. Zariadenia uvedené v odseku 1, najmä trvalo pripevnené tenzometre a otáčkomery, zabezpečia nepretržité meranie ***a zaznamenávanie*** hnacieho výkonu motora v kilowattoch.

Pozmeňujúci návrh 138

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 35 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 40 – odsek 3

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(35a) V článku 40 sa odsek 3 nahrádza takto:
3. Príslušné orgány členských štátov môžu poveriť certifikáciou výkonu motorov klasifikačné spoločnosti alebo iné subjekty s odbornými skúsenosťami potrebnými na technické skúšanie výkonu motorov. Tieto klasifikačné spoločnosti alebo iné subjekty vydajú certifikát o tom, že hnací motor nie je schopný vyvinúť vyšší ako úradne stanovený výkon len vtedy, ak neexistuje žiadna možnosť zvýšiť výkon hnacieho motora nad certifikovanú hodnotu výkonu.	„3. Príslušné orgány členských štátov môžu poveriť certifikáciou výkonu motorov klasifikačné spoločnosti alebo iné subjekty s odbornými skúsenosťami potrebnými na technické skúšanie výkonu motorov. Tieto klasifikačné spoločnosti alebo iné subjekty vydajú certifikát o tom, že hnací motor nie je schopný vyvinúť vyšší ako úradne stanovený výkon len vtedy, ak neexistuje žiadna možnosť zvýšiť výkon hnacieho motora nad certifikovanú hodnotu výkonu. ***Tieto spoločnosti vykonávajúce certifikáciu a iní prevádzkovatelia zodpovedajú za presnosť certifikácie.“***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 139

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 36

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 40 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Komisia ***môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť*** podrobné pravidlá týkajúce sa certifikácie výkonu hnacieho motora. ***Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 119 ods. 2.***	6. Komisia ***je splnomocnená v súlade s článkom 119a prijímať delegované akty, ktorými sa stanovia*** podrobné pravidlá týkajúce sa certifikácie výkonu hnacieho motora.

Pozmeňujúci návrh 140

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 37

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 41 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty overia presnosť a konzistentnosť údajov o výkone motora a tonáži a vyžijú pritom všetky dostupné informácie súvisiace s technickými charakteristikami príslušného plavidla.

Pozmeňujúci návrh 141

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 37

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 41 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Členské štáty v správe uvedenej v článku 118 informujú Komisiu o výsledkoch kontrol podľa tohto článku a o prijatých opatreniach, ak výkon motora alebo tonáž rybárskeho plavidla je vyššia ako výkon alebo tonáž uvedená v licencii na rybolov alebo v registri flotily Únie alebo vo vnútroštátnom registri flotily.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 142

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 39 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 44

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(39a) Článok 44 sa nahrádza takto:
Článok 44	„Článok 44
Oddelené skladovanie úlovkov druhov žijúcich pri dne, ktoré podliehajú viacročným plánom	Oddelené skladovanie úlovkov druhov žijúcich pri dne, ktoré podliehajú viacročným plánom
1. Všetky úlovky populácií druhov žijúcich pri dne, ktoré podliehajú ***viacročnému plánu***, ponechané na palube rybárskeho plavidla Únie s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac, sa umiestnia do škatúľ, nádob alebo kontajnerov tak, aby každá populácia bola umiestnená oddelene a aby tieto škatule, priehradky alebo kontajnery boli odlíšiteľné od iných škatúľ, priehradiek alebo kontajnerov.	1. Všetky úlovky ***cieľových*** populácií druhov žijúcich pri dne, ktoré podliehajú ***plánu obnovy, špecifickým kontrolám a inšpekčným programom prijatým podľa článku 95 vrátane ustanovení o oddelenom skladovaní alebo špecifickým kontrolným opatreniam, ako sú vymedzené vo viacročných plánoch***, ponechané na palube rybárskeho plavidla Únie s celkovou dĺžkou 12 metrov alebo viac, sa umiestnia do škatúľ, nádob alebo kontajnerov tak, aby každá populácia bola umiestnená oddelene a aby tieto škatule, priehradky alebo kontajnery boli odlíšiteľné od iných škatúľ, priehradiek alebo kontajnerov.
2. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie skladujú úlovky populácií druhov žijúcich pri dne***, ktoré podliehajú viacročnému plánu,*** podľa skladovacieho plánu***, ktorý opisuje*** umiestnenie rozličných druhov v nákladnom priestore lode.	2. Kapitáni rybárskych plavidiel Únie skladujú úlovky populácií druhov žijúcich pri dne ***uvedených v odseku 1*** podľa skladovacieho plánu ***opisujúceho*** umiestnenie rozličných druhov v nákladnom priestore lode.
3. Je zakázané uchovávať na palube rybárskeho plavidla Únie v akejkoľvek škatuli, nádobe alebo kontajneri akékoľvek množstvo úlovkov populácií druhov žijúcich pri dne, ***podliehajúcich viacročnému plánu***, zmiešané s akýmkoľvek iným produktom rybného hospodárstva.	3. Je zakázané uchovávať na palube rybárskeho plavidla Únie v akejkoľvek škatuli, nádobe alebo kontajneri akékoľvek množstvo úlovkov populácií druhov žijúcich pri dne, ***uvedených v odseku 1***, zmiešané s akýmkoľvek iným produktom rybného hospodárstva.“

Pozmeňujúci návrh 143

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 42 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 48 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak sa stratený výstroj nedá vytiahnuť, kapitán plavidla uvedie informácie o stratenom výstroji v lodnom denníku podľa článku 14 ods. 3. Príslušný orgán vlajkového členského štátu informuje príslušný orgán pobrežného členského štátu.	3. Ak sa stratený výstroj nedá vytiahnuť, kapitán plavidla uvedie informácie o stratenom výstroji v lodnom denníku podľa článku 14 ods. 3. Príslušný orgán vlajkového členského štátu ***bezodkladne*** informuje príslušný orgán pobrežného členského štátu.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 144

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 42 – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 48 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Členské štáty zbierajú a zaznamenávajú informácie týkajúce sa strateného výstroja ***a na požiadanie*** poskytnú tieto informácie Komisii.	5. Členské štáty zbierajú a zaznamenávajú ***všetky*** informácie týkajúce sa strateného výstroja ***uvedené v odseku 3 a*** poskytnú tieto informácie Komisii ***a Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva***.
	Európska agentúra pre kontrolu rybárstva postúpi tieto informácie Európskej námornej bezpečnostnej agentúre a Európskej environmentálnej agentúre v rámci ich posilnenej spolupráce.
	Register porušení predpisov Únie zriadený podľa článku 93 ods. 1 obsahuje zoznam položiek výstroja strateného na mori a zabezpečuje zaznamenávanie informácií a dostupnosť týchto informácií pre členské štáty a Európsku agentúru pre kontrolu rybárstva.
	Informácie sa zasielajú elektronicky a bezodkladne. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 119a prijímať delegované akty na doplnenie tohto nariadenia tým, že sa ďalej spresnia pravidlá upravujúce zasielanie informácií.

Pozmeňujúci návrh 145

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 43

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 50 – názov

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Kontrola oblastí obmedzeného rybolovu	Kontrola oblastí obmedzeného rybolovu ***a chránených morských oblastí***

Pozmeňujúci návrh 146

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 43

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 50 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Rybolovné činnosti v oblastiach obmedzeného rybolovu nachádzajúcich sa vo vodách Únie kontroluje pobrežný členský štát. Pobrežný členský štát musí mať systém na detekciu a zaznamenávanie vstupov rybárskych plavidiel do oblastí obmedzeného rybolovu patriacich pod jeho zvrchovanosť alebo právomoc, ich tranzitu cez tieto oblasti a ich odchodu z týchto oblastí.	1. Rybolovné činnosti v oblastiach obmedzeného rybolovu ***a chránených morských oblastiach*** nachádzajúcich sa vo vodách Únie kontroluje pobrežný členský štát. Pobrežný členský štát musí mať systém na detekciu a zaznamenávanie vstupov rybárskych plavidiel do oblastí obmedzeného rybolovu ***a chránených morských oblastí*** patriacich pod jeho zvrchovanosť alebo právomoc, ich tranzitu cez tieto oblasti a ich odchodu z týchto oblastí.

Pozmeňujúci návrh 147

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 43

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 50 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Únie v oblastiach obmedzeného rybolovu nachádzajúcich sa na otvorenom mori alebo vo vodách tretích krajín kontrolujú vlajkové členské štáty.	2. Rybolovné činnosti rybárskych plavidiel Únie v oblastiach obmedzeného rybolovu ***a chránených morských oblastiach*** nachádzajúcich sa na otvorenom mori alebo vo vodách tretích krajín kontrolujú vlajkové členské štáty.

Pozmeňujúci návrh 148

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 43

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 50 – odsek 3 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Tranzit cez oblasť s obmedzeným rybolovom sa povoľuje všetkým rybárskym plavidlám, ktoré v takýchto oblastiach nemôžu loviť, za týchto podmienok:	3. Tranzit cez oblasť s obmedzeným rybolovom ***alebo chránené morské oblasti*** sa povoľuje všetkým rybárskym plavidlám, ktoré v takýchto oblastiach nemôžu loviť, za týchto podmienok:

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 149

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty zabezpečia, aby sa rekreačný rybolov na ich území a vo vodách Únie uskutočňoval spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej politiky rybného hospodárstva.	Členské štáty zabezpečia, aby sa rekreačný rybolov na ich území a vo vodách Únie uskutočňoval spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej politiky rybného hospodárstva ***a s ochrannými opatreniami Únie vrátane opatrení prijatých ako súčasť viacročných plánov***.

Pozmeňujúci návrh 150

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zavedú registračný alebo licenčný systém monitorujúci počet fyzických a právnických osôb zapojených do rekreačného rybolovu a	a) ***nadviažu na už existujúce postupy v členských štátoch,*** zavedú registračný alebo licenčný systém monitorujúci počet fyzických a právnických osôb zapojených do rekreačného rybolovu***, spolu s primeraným systémom sankcií za nedodržiavanie predpisov, budú informovať žiadateľov o takéto licencie o ochranných opatreniach Únie, ktoré sa majú uplatňovať v danej oblasti, vrátane obmedzení výlovu a ustanovení upravujúcich sankcie*** a

Pozmeňujúci návrh 151

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 1 – pododsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zbierajú údaje o úlovkoch z tohto rybolovu prostredníctvom ***hlásenia o úlovkoch alebo iných mechanizmov zberu údajov založených na metodike, ktorá sa oznámi Komisii***.	b) zbierajú údaje o úlovkoch z tohto rybolovu prostredníctvom ***jednoduchej bezplatnej harmonizovanej elektronickej formy alebo aplikácie***.

Pozmeňujúci návrh 152

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 2 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Pokiaľ ide o populáciu, skupiny populácie a druhy rýb, na ktoré sa vzťahujú ochranné opatrenia Únie uplatniteľné na rekreačný rybolov, členské štáty	2. Pokiaľ ide o populáciu, skupiny populácie a druhy rýb, na ktoré sa vzťahujú ochranné opatrenia Únie uplatniteľné na rekreačný rybolov ***vrátane dodatočných ochranných opatrení prijatých ako súčasť viacročných plánov***, členské štáty:

Pozmeňujúci návrh 153

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zabezpečia, aby fyzické a právnické osoby zapojené do rekreačného rybolovu tejto populácie alebo druhov zaznamenávali a odosielali vyhlásenia o úlovkoch elektronicky príslušným orgánom denne alebo po každom rybárskom výjazde a	a) zabezpečia, aby fyzické a právnické osoby zapojené do rekreačného rybolovu tejto populácie alebo druhov ***dostávali jasné informácie o uplatniteľných ochranných opatreniach Únie,*** zaznamenávali a odosielali vyhlásenia o úlovkoch elektronicky príslušným orgánom denne alebo po každom rybárskom výjazde a

Pozmeňujúci návrh 342

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Kapitán rybárskeho plavidla, ktoré sa používa na rybársku turistiku, to oznámi príslušným orgánom pred každým prípadom, keď sa rybárske plavidlo používa na tento konkrétny účel. Článok 15 sa neuplatňuje.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 154

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Súčasťou vnútroštátnych kontrolných programov uvedených v článku 93a sú osobitné kontrolné činnosti týkajúce sa rekreačného rybolovu.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 155

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – pododsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Komisia ***môže prostredníctvom vykonávacích aktov prijať*** podrobné pravidlá týkajúce sa:	Komisia ***je splnomocnená v súlade s článkom 119a prijímať delegované akty na doplnenie tohto nariadenia, ktorými sa stanovia*** podrobné pravidlá týkajúce sa:

Pozmeňujúci návrh 343

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) oznámenia kapitána rybárskeho plavidla, ako sa uvádza v odseku 3a,

Pozmeňujúci návrh 156

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – pododsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) zberu údajov, zaznamenávania a zasielania údajov o úlovkoch,	b) zberu údajov, zaznamenávania a zasielania údajov o úlovkoch ***prostredníctvom jednoduchej bezplatnej a harmonizovanej elektronickej formy alebo aplikácie;***

Pozmeňujúci návrh 157

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – pododsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) sledovania plavidiel ***používaných*** na rekreačný rybolov a	c) sledovania ***plavidla používaného na rybársku turistiku a prenajatých*** plavidiel ***používaných*** na rekreačný rybolov a

Pozmeňujúci návrh 158

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – pododsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) kontroly a označovania výstroja používaného na rekreačný rybolov.	d) kontroly a označovania výstroja používaného na rekreačný rybolov ***jednoduchým a primeraným spôsobom***.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 159

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 5 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 119 ods. 2.	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 160

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 55 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rekreačného rybolovu vrátane rybolovných činností organizovaných komerčnými subjektmi v sektore cestovného ruchu a v sektore športových súťaží.	6. Tento článok sa vzťahuje na všetky činnosti rekreačného rybolovu***, ako sú činnosti vykonávané s pomocou plavidla, pri potápaní alebo z brehu a za použitia akejkoľvek metódy lovu alebo zberu,*** vrátane rybolovných činností organizovaných komerčnými subjektmi v sektore cestovného ruchu a v sektore športových súťaží***, ako aj v kontexte rybárskej turistiky a prostredníctvom prenajatých plavidiel používaných na rekreačný rybolov***.

Pozmeňujúci návrh 161

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 44 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Kapitola V a (nová)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(44a) Do hlavy IV sa vkladá táto kapitola:
	„KAPITOLA Va
	Kontrola rybolovu bez plavidiel
	Článok 55a
	Rybolov bez plavidiel
	1. Členské štáty zabezpečia, aby sa rybolov bez plavidiel na ich území vykonával spôsobom, ktorý je v súlade s cieľmi a pravidlami spoločnej politiky rybného hospodárstva.

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2. Na tento účel členské štáty zavedú registračný alebo licenčný systém monitorujúci počet fyzických a právnických osôb zapojených do rybolovu do rybolovu bez plavidiel.“

Pozmeňujúci návrh 332

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Každý členský štát nesie zodpovednosť za kontrolu uplatňovania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva na svojom území na všetkých stupňoch obchodovania s produktmi rybolovu a akvakultúry, od ich umiestňovania na trh až po maloobchodný predaj vrátane prepravy. Členské štáty predovšetkým prijmú opatrenia, ktorými zabezpečia, aby sa používanie produktov rybného hospodárstva, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť a na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky stanovená v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, obmedzovalo na iné účely ako priamu ľudskú spotrebu.	1. Každý členský štát nesie zodpovednosť za kontrolu uplatňovania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva na svojom území na všetkých stupňoch obchodovania s produktmi rybolovu a akvakultúry, od ich umiestňovania na trh až po maloobchodný predaj vrátane ***odvetvia HORECA a*** prepravy. Členské štáty predovšetkým prijmú opatrenia, ktorými zabezpečia, aby sa používanie produktov rybného hospodárstva, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť a na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky stanovená v článku 15 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013, obmedzovalo na iné účely ako priamu ľudskú spotrebu. ***Odchylne od článku 15 ods. 11 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa v záujme sociálnej solidarity a znižovania plytvania môžu produkty z rýb, ktoré nedosahujú príslušné minimálne ochranné referenčné veľkosti, na ktoré sa vzťahuje povinnosť vylodiť úlovky, venovať na charitatívne a/alebo sociálne účely. Výsledkom tejto výnimky nesmie byť vytvorenie trhu s úlovkami, ktoré nedosahujú minimálnu ochrannú referenčnú veľkosť.***

Pozmeňujúci návrh 163

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Produkty rybolovu a akvakultúry **z *lovu alebo zberu*** sa pred uvedením na trh umiestnia do dávok.	1. Produkty rybolovu a akvakultúry sa pred uvedením na trh umiestnia do dávok.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 164

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Dávka obsahuje len produkty*** rybolovu ***alebo*** akvakultúry jedného druhu, ktoré majú rovnakú úpravu a prichádzajú z rovnakej geografickej oblasti a z toho istého rybárskeho plavidla alebo skupiny rybárskych plavidiel alebo z rovnakej akvakultúrnej výrobnej jednotky.	2. ***Na účel umiestňovania produktov*** rybolovu ***a*** akvakultúry ***na trh, pokiaľ ide o produkty, na ktoré sa vzťahuje kapitola 3 kombinovanej nomenklatúry ustanovenej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87, každá dávka sa skladá z*** jedného druhu, ktoré majú rovnakú úpravu a prichádzajú z rovnakej geografickej oblasti a z toho istého rybárskeho plavidla alebo skupiny rybárskych plavidiel alebo z rovnakej akvakultúrnej výrobnej jednotky.

Pozmeňujúci návrh 165

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***Odchylne od odseku*** 2 môže prevádzkovateľ rybárskeho plavidla, výrobná organizácia, ktorej je prevádzkovateľ rybárskeho plavidla členom alebo registrovaným kupujúcim, pred uvedením na trh vložiť do tej istej ***dávky*** množstvá produktov rybného hospodárstva v celkovej hmotnosti menej ako 30 kg produktov rybolovu viacerých druhov a pochádzajúcich z rovnakej geografickej oblasti a rovnakej úpravy, na jedno plavidlo a deň.	3. ***Bez ohľadu na odsek*** 2 môže prevádzkovateľ rybárskeho plavidla, výrobná organizácia, ktorej je prevádzkovateľ rybárskeho plavidla členom***, rybárskym aukčným strediskom*** alebo registrovaným kupujúcim, pred uvedením na trh vložiť do tej istej ***šarže*** množstvá produktov rybného hospodárstva v celkovej hmotnosti menej ako 30 kg produktov rybolovu viacerých druhov a pochádzajúcich z rovnakej geografickej oblasti a rovnakej úpravy, na jedno plavidlo a deň.

Pozmeňujúci návrh 166

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Odchylne od článku 15 ods. 11 nariadenia (EÚ) č. 1380/2013 sa v záujme sociálnej solidarity a znižovania plytvania môžu ryby, ktoré nedosahujú príslušné minimálne ochranné referenčné veľkosti, použiť na charitatívne a/alebo sociálne účely.

Pozmeňujúci návrh 167

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Dávka produktov rybolovu alebo akvakultúry sa po uvedení na trh môže zlúčiť s inou dávkou alebo rozdeliť len vtedy, ak ***dávka*** vytvorená zlúčením alebo dávky vytvorené rozdelením spĺňajú tieto podmienky:	5. Dávka produktov rybolovu alebo akvakultúry sa po uvedení na trh môže zlúčiť s inou dávkou alebo rozdeliť len vtedy, ak ***šarža*** vytvorená zlúčením alebo dávky vytvorené rozdelením spĺňajú tieto podmienky:

Pozmeňujúci návrh 168

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 5 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) obsahujú produkty rybolovu alebo akvakultúry jediného druhu a rovnakej úpravy;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 169

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 5 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) k novovytvorenej dávke ***(dávkam)*** sa uvedú informácie o vysledovateľnosti stanovené v článku 58 ods. 5 a 6;	b) k novovytvorenej ***šarži alebo*** dávke sa uvedú informácie o vysledovateľnosti stanovené v článku 58 ods. 5 a 6;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 170

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) prevádzkovateľ zodpovedný za ***umiestnenie*** novovytvorenej dávky na ***trh*** je schopný poskytnúť informácie týkajúce sa zloženia novovytvorenej dávky, konkrétne informácie týkajúce sa každej dávky produktov rybolovu a akvakultúry obsiahnutých v novovytvorenej dávke***, a množstiev rybolovu alebo produktov akvakultúry pochádzajúcich z každej dávky, ktoré tvoria novú dávku***.	c) prevádzkovateľ zodpovedný za ***sprístupňovanie produktov rybolovu a akvakultúry*** novovytvorenej ***šarži alebo*** dávky na ***trhu*** je schopný poskytnúť informácie týkajúce sa zloženia novovytvorenej ***šarže alebo*** dávky, konkrétne informácie týkajúce sa každej dávky produktov rybolovu a akvakultúry obsiahnutých v novovytvorenej dávke ***vrátane druhov a ich pôvodu***.

Pozmeňujúci návrh 171

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 56a – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Tento článok ***sa*** vzťahuje ***iba*** na produkty rybolovu a akvakultúry spadajúce pod kapitolu 3 a do položiek 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry stanovenej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87*.	6. ***Bez toho, aby bol dotknutý odsek 2, sa*** tento článok vzťahuje na produkty rybolovu a akvakultúry spadajúce pod kapitolu 3 a do položiek 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry stanovenej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87*.

Pozmeňujúci návrh 172

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 57 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Kontroly sa môžu uskutočňovať vo všetkých etapách dodávateľského reťazca vrátane dopravy. V prípade produktov, na ktoré sa uplatňujú spoločné obchodné normy iba pri uvedení na trh, môžu mať kontroly vykonané v ďalších fázach dodávateľského reťazca dokumentárny charakter.	2. Kontroly sa môžu uskutočňovať vo všetkých etapách dodávateľského reťazca vrátane dopravy ***a stravovacích služieb***. V prípade produktov, na ktoré sa uplatňujú spoločné obchodné normy iba pri uvedení na trh, môžu mať kontroly vykonané v ďalších fázach dodávateľského reťazca dokumentárny charakter.

Pozmeňujúci návrh 173

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na vysledovateľnosť stanovené v nariadení (ES) č. 178/2002, sa všetky dávky produktov rybolovu a akvakultúry musia dať vysledovať vo všetkých etapách výroby, spracovania a distribúcie, od lovu alebo zberu až po maloobchodný predaj vrátane produktov rybolovu a akvakultúry, ktoré sú určené na vývoz.	1. Bez toho, aby boli dotknuté požiadavky na vysledovateľnosť stanovené v nariadení (ES) č. 178/2002, sa všetky dávky ***a šarže*** produktov rybolovu a akvakultúry musia dať vysledovať vo všetkých etapách výroby, spracovania a distribúcie, od lovu alebo zberu až po maloobchodný predaj vrátane produktov rybolovu a akvakultúry, ktoré sú určené na vývoz.

Pozmeňujúci návrh 174

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Prevádzkovatelia vo všetkých etapách výroby, spracovania a distribúcie, od lovu alebo zberu až po maloobchodný predaju, zabezpečia, aby sa informácie uvedené v odsekoch 5 a 6 pre každú dávku produktov rybolovu alebo akvakultúry:	2. Prevádzkovatelia vo všetkých etapách výroby, spracovania a distribúcie, od lovu alebo zberu až po maloobchodný predaju, zabezpečia, aby sa informácie uvedené v odsekoch 5 a 6 pre každú dávku ***alebo šaržu*** produktov rybolovu alebo akvakultúry:

Pozmeňujúci návrh 175

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Dávky produktov rybolovu a akvakultúry, ktoré boli uvedené na trh alebo budú pravdepodobne uvedené na trh v Únii, alebo vyvezené alebo pravdepodobne vyvezené, sa primerane označia etiketou alebo inak, aby sa dala zabezpečiť vysledovateľnosť každej dávky.	3. Dávky ***alebo šarže*** produktov rybolovu a akvakultúry, ktoré boli uvedené na trh alebo ***sprístupnené na trhu alebo*** budú pravdepodobne uvedené na trh ***alebo sprístupnené na trhu*** v Únii, alebo vyvezené alebo pravdepodobne vyvezené, sa primerane označia etiketou alebo inak, aby sa dala zabezpečiť vysledovateľnosť každej dávky.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 176

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty skontrolujú, či prevádzkovatelia zaviedli digitalizované systémy a postupy na identifikáciu všetkých subjektov, od ktorých získali dávky produktov rybolovu a akvakultúry a ktorým takéto produkty dodali. Tieto informácie sa na požiadanie sprístupnia príslušným orgánom.	4. Členské štáty skontrolujú, či prevádzkovatelia zaviedli digitalizované systémy a postupy na identifikáciu všetkých subjektov, od ktorých získali dávky ***alebo šarže*** produktov rybolovu a akvakultúry a ktorým takéto produkty dodali. Tieto informácie sa na požiadanie sprístupnia príslušným orgánom.

Pozmeňujúci návrh 177

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 5 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Informácie o dávkach produktov rybolovu a akvakultúry, okrem výrobkov dovezených do Únie, t. j. informácie uvedené v odseku 2, obsahujú:	5. Informácie o dávkach ***alebo šaržiach*** produktov rybolovu a akvakultúry, okrem výrobkov dovezených do Únie, t. j. informácie uvedené v odseku 2, obsahujú:

Pozmeňujúci návrh 178

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) trojmiestny alfabetický kód FAO a vedecké meno každého druhu;	c) trojmiestny alfabetický kód FAO, vedecké meno a ***bežné obchodné meno*** každého druhu;

Pozmeňujúci návrh 179

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 5 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) dátum výlovu produktov rybného hospodárstva alebo dátum zberu produktov akvakultúry ***a*** prípadne dátum produkcie;	f) dátum výlovu ***alebo vykládky výlovu*** produktov rybného hospodárstva alebo dátum zberu produktov akvakultúry ***alebo*** prípadne dátum produkcie;

Pozmeňujúci návrh 180

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 6 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Informácie o dávkach produktov rybolovu a akvakultúry dovezených do Únie, t. j. informácie uvedené v odseku 2, obsahujú:	6. Informácie o dávkach ***alebo šaržiach***produktov rybolovu a akvakultúry dovezených do Únie, t. j. informácie uvedené v odseku 2, obsahujú:

Pozmeňujúci návrh 181

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 6 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) príslušnú geografickú oblasť (oblasti) pre produkty ***rybného hospodárstva*** ulovené na mori alebo úlovok alebo produkčnú oblasť vymedzenú v článku 38 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013 pre produkty rybného hospodárstva ulovené v sladkých vodách a produkty akvakultúry;	d) príslušnú geografickú oblasť (oblasti) pre produkty ***rybolovu*** ulovené na mori***, oznámené podľa štatistickej oblasti/podoblasti/divízie FAO, kde sa úlovok ulovil, a údaj o tom, či sa úlovok ulovil na otvorenom mori, v oblasti regulácie regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva (RFMO) alebo vo výhradnej hospodárskej zóne,*** alebo úlovok alebo produkčnú oblasť vymedzenú v článku 38 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1379/2013 pre produkty rybného hospodárstva ulovené v sladkých vodách a produkty akvakultúry;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 182

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 6 – písmeno h a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ha) v prípade produktov rybolovu ulovených na mori, číslo IMO alebo iné jedinečné identifikačné číslo rybárskeho plavidla (ak číslo IMO nie je možné uplatniť).

Pozmeňujúci návrh 183

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. Členské štáty môžu od požiadaviek stanovených v tomto článku oslobodiť malé množstvá produktov predávané priamo spotrebiteľom ***z rybárskych plavidiel*** pod podmienkou, že nepresiahnu úroveň 5 kg produktu ***rybného hospodárstva*** na spotrebiteľa a deň.	7. Členské štáty môžu od požiadaviek stanovených v tomto článku oslobodiť malé množstvá produktov predávané priamo spotrebiteľom z rybárskych plavidiel ***kapitánom alebo zástupcom kapitána, ktoré sa následne neuvádzajú na trh, ale použijú sa len na súkromnú spotrebu,*** pod podmienkou, že nepresiahnu úroveň 5 kg produktu ***rybolovu*** na spotrebiteľa a deň.

Pozmeňujúci návrh 184

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. Tento článok sa vzťahuje ***iba*** na produkty rybolovu a akvakultúry spadajúce pod kapitolu 3 a do položiek 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry stanovenej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87*.	9. Tento článok sa vzťahuje na produkty rybolovu a akvakultúry spadajúce pod kapitolu 3 a do položiek 1604 a 1605 kapitoly 16 kombinovanej nomenklatúry stanovenej nariadením Rady (EHS) č. 2658/87*.

Pozmeňujúci návrh 185

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 46

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 58 – odsek 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
10. Tento článok sa nevzťahuje na okrasné ryby, kôrovce ***a*** mäkkýše.	10. Tento článok sa nevzťahuje na okrasné ryby, kôrovce, mäkkýše ***a riasy***.

Pozmeňujúci návrh 186

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 48

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 59a – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Ak sa produkt vážený bezprostredne po vykládke nepredá v ten istý deň, povolí sa miera tolerancie vo výške 10 % medzi hmotnosťou pri vykládke a hmotnosťou pri predaji. Táto miera tolerancie sa uplatňuje len v prípadoch, keď sa čerstvý produkt uskladňuje v komorách oprávnených subjektov, čo potvrdzuje doklad o prevzatí, na účel jeho predaja v nasledujúcich dňoch.

Pozmeňujúci návrh 187

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 48

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 59a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Pred registráciou prevádzkovateľa na vykonávanie váženia produktov rybného hospodárstva*** členské štáty ***zabezpečia***, aby ***bol prevádzkovateľ kompetentný a primerane vybavený*** na ***vykonávanie činností súvisiacich s vážením. Členské štáty takisto zavedú systém, v ktorom už prevádzkovatelia nespĺňajúci podmienky na vykonávanie činností súvisiacich s vážením nebudú registrovaní***.	2. ***Odchylne od odseku 1*** členské štáty ***môžu povoliť***, aby ***sa produkty rybolovu vážili*** na ***palube rybárskeho plavidla, na ktoré sa vzťahuje plán odberu vzoriek uvedený v článku 60 ods. 1***.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 188

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 48

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 59a – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Registrovaní kupujúci, registrované aukcie alebo iné orgány či osoby, ktoré zodpovedajú za prvý obchod s produktmi rybolovu v členskom štáte, zodpovedajú za presnosť operácie váženia, pokiaľ sa váženie v súlade s ods. 2 neuskutočňuje na palube rybárskeho plavidla, keď zaň zodpovedá kapitán plavidla.

Pozmeňujúci návrh 189

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 48

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 59a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 119a týkajúce sa kritérií registrácie prevádzkovateľov oprávnených vykonávať váženie produktov rybného hospodárstva a obsahu záznamov o vážení.“	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 190

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 48

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 59a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Príslušné orgány členského štátu môžu požadovať, aby sa akékoľvek množstvo produktov rybolovu prvýkrát vykladané v dotknutom členskom štáte odvážilo v prítomnosti úradníkov predtým, ako sa z miesta vykládky odvezie na iné miesto.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 191

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 1 – pododsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Odchylne od prvého pododseku môžu členské štáty prijať plány odberu vzoriek schválené Komisiou v súlade s metodikou uvedenou v odseku 6, v ktorých stanovia množstvá a miesta pre produkty rybolovu, ktoré sa majú vážiť. V súlade s týmto plánom môžu členské štáty povoliť, aby sa produkty rybolovu vážili:
	a) pri vykládke;
	b) na palube rybárskeho plavidla a/alebo
	c) po preprave na miesto určenia na území členského štátu, v ktorom sa vykládka uskutočnila.

Pozmeňujúci návrh 192

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Údaj zo záznamu o vážení sa odovzdá kapitánovi a použije sa na doplnenie vyhlásenia o vykládke a prepravného dokladu.	3. Údaj zo záznamu o vážení sa ***bezodkladne*** odovzdá kapitánovi a použije sa na doplnenie vyhlásenia o vykládke a prepravného dokladu.

Pozmeňujúci návrh 193

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Príslušné orgány členského štátu môžu požadovať, aby sa akékoľvek množstvo produktov ***rybného hospodárstva*** prvýkrát vykladané v dotknutom členskom štáte odvážilo úradnou osobou alebo ***odvážilo*** za prítomnosti úradnej osoby predtým, ako sa z miesta vykládky odvezie na iné miesto.	4. Príslušné orgány členského štátu môžu požadovať, aby sa akékoľvek množstvo produktov ***rybolovu*** prvýkrát vykladané v dotknutom členskom štáte odvážilo úradnou osobou alebo za prítomnosti úradnej osoby predtým, ako sa z miesta vykládky odvezie na iné miesto. ***Bez toho, aby bol dotknutý odsek 5, tieto množstvá produktov rybolovu sa nemusia opätovne odvážiť.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 194

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 5 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) V prípade produktov ***rybného hospodárstva*** určených na ľudskú spotrebu: druhé váženie podľa druhov produktov ***rybného hospodárstva*** vykonáva registrovaná osoba oprávnená na váženie. Toto druhé váženie sa môže uskutočniť po preprave, v aukčnom stredisku, v priestoroch registrovaného kupujúceho alebo registrovanej výrobnej organizácie. Výsledok druhého váženia sa odovzdá kapitánovi.	c) V prípade produktov ***rybolovu*** určených na ľudskú spotrebu: druhé váženie podľa druhov produktov ***rybolovu*** vykonáva registrovaná osoba oprávnená na váženie. Toto druhé váženie sa môže uskutočniť po preprave, v aukčnom stredisku, v priestoroch registrovaného kupujúceho alebo registrovanej výrobnej organizácie. Výsledok druhého váženia sa ***bezodkladne*** odovzdá kapitánovi.

Pozmeňujúci návrh 195

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Odchylne od odseku 1 príslušné orgány členského štátu, v ktorom sa vykladajú produkty rybolovu, môžu pred odvážením týchto produktov povoliť prepravu registrovaným kupujúcim, registrovaným aukciám alebo iným orgánom či osobám, ktoré sú zodpovedné za uvádzanie produktov rybolovu na trh v inom členskom štáte. Toto povolenie podlieha všeobecnému kontrolnému programu medzi dotknutými členskými štátmi, ako sa uvádza v článku 94, ktorý schválila Komisia a vychádza z metodiky založenej na riziku prijatej Komisiou v súlade s odsekom 6.

Pozmeňujúci návrh 196

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 5 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5b. Odchylne od odseku 1 môžu rybárske plavidlá vyloďujúce mimo územia Únie vážiť produkty rybolovu po preprave z miesta vykládky za predpokladu, že vlajkový členský štát prijal plán kontroly schválený Komisiou, ktorý vychádza z metodiky založenej na riziku prijatej Komisiou v súlade s odsekom 6.

Pozmeňujúci návrh 197

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 49

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60 – odsek 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
6. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť metodiku založenú na riziku pre vypracovanie plánov odberu vzoriek uvedených v odseku 5 písm. b) a schváliť tieto plány. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 119 ods. 2.	6. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov stanoviť metodiku založenú na riziku pre vypracovanie plánov odberu vzoriek uvedených v odseku ***1 a odseku*** 5 písm. b) a schváliť tieto plány. Uvedené vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 119 ods. 2.

Pozmeňujúci návrh 198

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 50

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 60a – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) informácií ***príslušných orgánov*** pred vstupom do prístavu;	c) informácií***, ktoré sa majú zaslať príslušným orgánom*** pred vstupom do prístavu;

Pozmeňujúci návrh 199

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 52

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 62 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Registrovaní kupujúci, registrované aukcie alebo iné orgány či osoby schválené členskými štátmi, ktoré sú zodpovedné za uvedenie produktov rybného hospodárstva vyložených v členskom štáte na trh, zaznamenávajú elektronicky informácie uvedené v článku 64 ods. 1 a predložia elektronicky do ***24*** hodín od uvedenia na trh záznam o predaji obsahujúci takéto informácie príslušným orgánom členského štátu, na území ktorého sa prvý predaj uskutočnil. Za presnosť záznamu o predaji nesú zodpovednosť títo kupujúci, aukcie, orgány alebo osoby.	1. Registrovaní kupujúci, registrované aukcie alebo iné orgány či osoby schválené členskými štátmi, ktoré sú zodpovedné za uvedenie produktov rybného hospodárstva vyložených v členskom štáte na trh, zaznamenávajú elektronicky informácie uvedené v článku 64 ods. 1 a predložia elektronicky do ***48*** hodín od uvedenia na trh záznam o predaji obsahujúci takéto informácie príslušným orgánom členského štátu, na území ktorého sa prvý predaj uskutočnil. Za presnosť záznamu o predaji nesú zodpovednosť títo kupujúci, aukcie, orgány alebo osoby.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 200

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 54

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 64 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Záznamy o predaji uvedené v článku 62 majú jedinečné identifikačné číslo a obsahujú tieto údaje:	Záznamy o predaji uvedené v článku 62 majú ***jednotný formát pre celú Úniu,*** jedinečné identifikačné číslo a obsahujú tieto údaje:

Pozmeňujúci návrh 201

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 54

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 64 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) trojmiestny alfabetický kód FAO každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej sa úlovky chytili;	d) trojmiestny alfabetický kód FAO***, vedecké meno a bežné obchodné meno*** každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej sa úlovky chytili;

Pozmeňujúci návrh 202

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 54

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 66 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) trojmiestny alfabetický kód FAO každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;	d) trojmiestny alfabetický kód FAO***, vedecké meno a bežné obchodné meno*** každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej úlovky chytili;

Pozmeňujúci návrh 203

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 56

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 68 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. ***Pred začatím prepravy*** dopravca odovzdá podľa potreby prepravný doklad elektronicky príslušným orgánom vlajkového členského štátu, členského štátu vykládky, členskému štátu (štátom) tranzitu, členskému štátu určenia produktu ***rybného hospodárstva***.	2. ***Do 48 hodín od naloženia*** dopravca odovzdá podľa potreby prepravný doklad elektronicky príslušným orgánom vlajkového členského štátu, členského štátu vykládky, členskému štátu (štátom) tranzitu ***a*** členskému štátu určenia produktu ***rybolovu***.

Pozmeňujúci návrh 204

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 56

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 68 – odsek 4 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) trojmiestny alfabetický kód FAO každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej sa úlovky chytili;	c) trojmiestny alfabetický kód FAO***, vedecké meno a bežné obchodné meno*** každého druhu a príslušnú geografickú oblasť, v ktorej sa úlovky chytili;

Pozmeňujúci návrh 205

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 56

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 68 – odsek 4 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) množstvá každého druhu prepravované v kilogramoch hmotnosti produktu rozpísané podľa druhu úpravy produktu ***alebo*** prípadne počtu jednotlivých kusov a prípadne podľa miesta určenia;	d) množstvá každého druhu prepravované v kilogramoch hmotnosti produktu rozpísané podľa druhu úpravy produktu ***a*** prípadne počtu jednotlivých kusov a prípadne podľa miesta určenia;
	miera tolerancie vo výške 5 % je povolená, ak vzdialenosť, ktorá sa má precestovať, je menšia ako 500 km alebo ak je čas cesty najviac päť hodín; miera tolerancie je 15 %, ak precestovaná vzdialenosť a čas cesty prekračujú uvedené hodnoty;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 206

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 56

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 68 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Príslušné orgány členských štátov môžu udeliť výnimku z povinnosti stanovenej v odseku 1, ak sa produkty ***rybného hospodárstva*** prepravujú v rámci územia prístavu alebo nie viac ako ***20*** km od miesta vykládky.	5. Príslušné orgány členských štátov môžu udeliť výnimku z povinnosti stanovenej v odseku 1, ak sa produkty ***rybolovu*** prepravujú v rámci územia prístavu alebo nie viac ako ***50*** km od miesta vykládky.

Pozmeňujúci návrh 207

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 56

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 68 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Prepravný doklad sa môže nahradiť kópiou vyhlásenia o vykládke alebo akýmkoľvek rovnocenným dokladom týkajúcim sa prepravovaných množstiev, len ak tento doklad obsahuje rovnaké informácie, ako sú uvedené v odseku 4.

Pozmeňujúci návrh 208

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 57 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 71 – odsek 1 – písmeno a

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(57a) v článku 71 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:
a) spozorovania rybárskych plavidiel inšpekčnými plavidlami ***alebo*** prieskumnými lietadlami;	„a) spozorovania rybárskych plavidiel inšpekčnými plavidlami, prieskumnými lietadlami ***alebo inými sledovacími prostriedkami***;“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 209

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 57 b (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 71 – odsek 3

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(57b) v článku 71 sa odsek 3 nahrádza takto:
3. Ak sa spozorovanie alebo detekcia týkajú rybárskeho plavidla iného členského štátu alebo tretej krajiny a informácie nezodpovedajú žiadnym iným informáciám dostupným pobrežnému členskému štátu a ak tento pobrežný členský štát nie je schopný prijať ďalšie opatrenia, zaznamená svoje zistenia do správy o dozore a bezodkladne pošle túto správu***, podľa možnosti*** elektronicky, vlajkovému členskému štátu alebo dotknutej tretej krajine. V prípade plavidla tretej krajiny sa správa o dozore pošle aj Komisii alebo ňou poverenému orgánu.	„3. Ak sa spozorovanie alebo detekcia týkajú rybárskeho plavidla iného členského štátu alebo tretej krajiny a informácie nezodpovedajú žiadnym iným informáciám dostupným pobrežnému členskému štátu a ak tento pobrežný členský štát nie je schopný prijať ďalšie opatrenia, zaznamená svoje zistenia do správy o dozore***, ktorá má jednotný formát pre celú Úniu,*** a bezodkladne pošle túto správu elektronicky vlajkovému členskému štátu alebo dotknutej tretej krajine. V prípade plavidla tretej krajiny sa správa o dozore pošle aj Komisii alebo ňou poverenému orgánu.“

Pozmeňujúci návrh 210

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak bol v súlade so zmluvou ustanovený systém kontrolných pozorovateľov Únie, kontrolní pozorovatelia na palubách rybárskych plavidiel určení členskými štátmi monitorujú dodržiavanie pravidiel spoločnej rybného hospodárstva rybárskym plavidlom. Vykonávajú všetky úlohy systému pozorovateľov, predovšetkým overujú a zaznamenávajú rybolovné činnosti plavidiel a príslušné dokumenty.	1. Ak bol v súlade so zmluvou ustanovený systém kontrolných pozorovateľov Únie, kontrolní pozorovatelia na palubách rybárskych plavidiel určení členskými štátmi monitorujú dodržiavanie pravidiel spoločnej rybného hospodárstva rybárskym plavidlom ***a pravidiel uplatniteľných vo vodách tretej krajiny alebo na širom mori, kde plavidlo pôsobí, vrátane povinností súvisiacich s technickými opatreniami a ochranou morského prostredia***. Vykonávajú všetky úlohy systému pozorovateľov, predovšetkým overujú a zaznamenávajú rybolovné činnosti plavidiel a príslušné dokumenty.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 211

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 2 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) sú členským štátom certifikovaní a vyškolení na ***plnenie svojich úloh***;	a) sú členským štátom certifikovaní a vyškolení ***v súlade s pravidlami spoločnej rybárskej politiky a technickými opatreniami*** na ***zachovanie zdrojov rybolovu a ochranu morských ekosystémov, aby mohli vykonávať svoje úlohy***;

Pozmeňujúci návrh 212

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 2 – písmeno a a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) absolvujú pravidelnú odbornú prípravu, ktorá im umožní prispôsobiť sa zmenám pravidiel Únie;

Pozmeňujúci návrh 213

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno b a (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 5

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) odsek 5 sa nahrádza takto:
5. Kontrolní pozorovatelia vypracujú***, ak je to možné*** elektronicky, správu o pozorovaní a bezodkladne ju zašlú, podľa potreby s využitím prostriedkov elektronického zasielania na palube rybárskeho plavidla, svojim príslušným orgánom a príslušným orgánom vlajkového členského štátu. Členské štáty vložia správu do databázy uvedenej v článku 78.	„5. Kontrolní pozorovatelia vypracujú elektronicky správu o pozorovaní a bezodkladne ju zašlú, podľa potreby s využitím prostriedkov elektronického zasielania na palube rybárskeho plavidla, svojim príslušným orgánom a príslušným orgánom vlajkového členského štátu. Členské štáty vložia správu do databázy uvedenej v článku 78.“

Pozmeňujúci návrh 214

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno b b (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 6

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bb) odsek 6 sa nahrádza takto:
6. Ak zo správy o pozorovaní vyplýva, že sa spozorované plavidlo zúčastnilo na rybolovných činnostiach v rozpore s pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, príslušné orgány uvedené v odseku 4 podniknú všetky príslušné kroky na vyšetrenie veci.	„6. Ak zo správy o pozorovaní vyplýva, že sa spozorované plavidlo zúčastnilo na rybolovných činnostiach v rozpore s pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva ***a pravidlami uplatniteľnými vo vodách tretej krajiny alebo na šírom mori, kde plavidlo pôsobí***, príslušné orgány uvedené v odseku 4 podniknú všetky príslušné kroky na vyšetrenie veci.“

Pozmeňujúci návrh 215

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno b c (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 7

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bc) odsek 7 sa nahrádza takto:
7. Kapitáni rybárskych plavidiel ***Spoločenstva*** zabezpečia prideleným kontrolným pozorovateľom primerané ubytovanie a stravu, uľahčujú im prácu a vyhýbajú sa zasahovaniu do vykonávania ich povinností. Kapitáni rybárskych plavidiel ***Spoločenstva*** zabezpečia kontrolným pozorovateľom tiež prístup do príslušných častí plavidla vrátane úlovku a k dokumentom plavidla vrátane elektronických súborov.	„7. Kapitáni rybárskych plavidiel ***Únie*** zabezpečia prideleným kontrolným pozorovateľom primerané ubytovanie a stravu, uľahčujú im prácu a vyhýbajú sa zasahovaniu do vykonávania ich povinností. Kapitáni rybárskych plavidiel ***Únie*** zabezpečia kontrolným pozorovateľom tiež prístup do príslušných častí plavidla vrátane úlovku a k dokumentom plavidla vrátane elektronických súborov.“;

Pozmeňujúci návrh 216

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno b d (nové)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 8

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	bd) odsek 8 sa nahrádza takto:
8. Všetky náklady súvisiace s činnosťou kontrolných pozorovateľov na základe tohto článku hradia vlajkové členské štáty. ***Členské štáty môžu účtovať tieto náklady čiastočne alebo v plnej miere prevádzkovateľom rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, vykonávajúcich príslušnú rybolovnú činnosť.***	„8. Všetky náklady súvisiace s činnosťou kontrolných pozorovateľov na základe tohto článku hradia vlajkové členské štáty.“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 217

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 9 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) formátu a obsahu správ pozorovateľov;	b) formátu***, ktorý je v celej Únii rovnaký,*** a obsahu správ pozorovateľov;

Pozmeňujúci návrh 218

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 59 – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 73 – odsek 9 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) minimálnych požiadaviek Únie na odbornú prípravu kontrolných pozorovateľov Únie;

Pozmeňujúci návrh 219

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Úradníci vykonávajú svoje povinnosti v súlade s právom Únie. Pripravujú a uskutočňujú inšpekcie na mori, v prístavoch, počas prepravy, v spracovateľských priestoroch a v celom dodávateľskom reťazci produktov rybného hospodárstva nediskriminačným spôsobom.	2. Úradníci vykonávajú svoje povinnosti v súlade s právom Únie. Pripravujú a uskutočňujú inšpekcie na mori***, pozdĺž pobrežia,*** v prístavoch, počas prepravy, v spracovateľských priestoroch a v celom dodávateľskom reťazci produktov rybného hospodárstva nediskriminačným spôsobom.

Pozmeňujúci návrh 220

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 3 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) legálnosť rybárskeho výstroja používaného na cieľové druhy a na úlovky ponechané na palube a vybavenia na vytiahnutie rybárskeho výstroja podľa článku 48;	b) legálnosť rybárskeho výstroja používaného na cieľové a druhy ***ulovené ako vedľajší úlovok,*** na úlovky ponechané na palube a vybavenia na vytiahnutie rybárskeho výstroja podľa článku 48;

Pozmeňujúci návrh 221

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) označenie plavidiel a výstroja;	d) označenie ***a identifikáciu*** plavidiel a výstroja;

Pozmeňujúci návrh 222

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 3 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) používanie uzavretého televízneho okruhu (CCTV) a iných elektronických monitorovacích zariadení;	f) používanie uzavretého televízneho okruhu (CCTV)***, v relevantných prípadoch,*** a iných elektronických monitorovacích zariadení***, ako je úplná dokumentácia rybolovu, ak je to povolené***;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 223

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 3 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) dodržiavanie technických opatrení na ochranu rybolovných zdrojov a ochranu morských ekosystémov.	g) dodržiavanie ***uplatniteľných*** technických opatrení na ochranu rybolovných zdrojov a ochranu morských ekosystémov.

Pozmeňujúci návrh 224

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Úradníci musia byť schopní preskúmať všetky príslušné priestory, paluby a miestnosti. Takisto musia byť schopní preskúmať úlovky, spracované alebo nespracované, ***siete alebo iný*** výstroj, vybavenie, kontajnery a balíky obsahujúce ryby alebo produkty rybného hospodárstva a všetky súvisiace dokumenty alebo elektronické prenosy, ktoré považujú za potrebné na overenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva. Okrem toho môžu vypočúvať osoby, o ktorých predpokladajú, že majú informácie o záležitostiach, ktoré sú predmetom inšpekcie.	4. Úradníci musia byť schopní preskúmať všetky príslušné priestory, paluby a miestnosti. Takisto musia byť schopní preskúmať úlovky, spracované alebo nespracované, ***použitý a na palube sa nachádzajúci rybársky*** výstroj, vybavenie, kontajnery a balíky obsahujúce ryby alebo produkty rybného hospodárstva a všetky súvisiace dokumenty alebo elektronické prenosy, ktoré považujú za potrebné na overenie dodržiavania pravidiel spoločnej politiky rybného hospodárstva. Okrem toho môžu vypočúvať osoby, o ktorých predpokladajú, že majú informácie o záležitostiach, ktoré sú predmetom inšpekcie.

Pozmeňujúci návrh 225

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Inšpektori musia absolvovať odbornú prípravu, ktorá je nevyhnutná na vykonávanie úloh, ktorými sú poverení, a musia byť vybavení nástrojmi potrebnými na vykonávanie inšpekcií.

Pozmeňujúci návrh 226

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. Úradníci vykonávajú inšpekcie tak, aby čo najmenej prekážali plavidlu alebo prepravnému vozidlu a ich činnostiam a skladovaniu a spracúvaniu úlovkov a obchodovaniu s nimi a aby im spôsobili čo najmenej ťažkostí***. V najväčšej možnej miere zabránia*** akémukoľvek znehodnoteniu úlovkov počas inšpekcie.	5. Úradníci vykonávajú inšpekcie tak, aby čo najmenej prekážali plavidlu alebo prepravnému vozidlu a ich činnostiam a skladovaniu a spracúvaniu úlovkov a obchodovaniu s nimi a aby im spôsobili čo najmenej ťažkostí***, a to s cieľom zabrániť*** akémukoľvek znehodnoteniu úlovkov počas inšpekcie.

Pozmeňujúci návrh 227

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 6 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) prijatia prístupu založeného na riziku členskými štátmi na účely výberu inšpekčných cieľov;	b) prijatia prístupu založeného na riziku členskými štátmi na účely výberu inšpekčných cieľov ***a minimálnej frekvencie inšpekcií***;

Pozmeňujúci návrh 228

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 74 – odsek 6 – písmeno g

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
g) inšpekcií na mori a v prístavoch, inšpekcií dopravy a inšpekcie trhu.	g) inšpekcií na mori***, pozdĺž pobrežia*** a v prístavoch, inšpekcií dopravy a inšpekcie trhu.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 229

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 75 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Prevádzkovateľ a kapitán spolupracujú pri plnení svojich povinností s úradníkmi. Umožnia bezpečný prístup k plavidlu, prepravnému vozidlu alebo priestorom, kde sa produkty ***rybného hospodárstva*** skladujú, spracúvajú alebo uvádzajú na trh. Zaistia úradníkom bezpečnosť a neobmedzujú ich, nezastrašujú ich ani im neprekážajú pri vykonávaní povinností.	1. Prevádzkovateľ a kapitán spolupracujú pri plnení svojich povinností s úradníkmi. Umožnia bezpečný prístup k plavidlu, ***nákladným priestorom,*** prepravnému vozidlu***, kontajnerom*** alebo ***skladovým*** priestorom, kde sa produkty ***rybolovu*** skladujú, spracúvajú alebo uvádzajú na trh***, alebo k zariadeniam, kde sa rybársky výstroj skladuje alebo opravuje***. Zaistia úradníkom bezpečnosť a neobmedzujú ich, nezastrašujú ich ani im neprekážajú pri vykonávaní povinností.

Pozmeňujúci návrh 230

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 76 – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Po každej inšpekcii úradníci vypracujú správu o inšpekcii a postúpia ju ***svojim*** príslušným orgánom. Údaje obsiahnuté v tejto správe sa zaznamenávajú a prenášajú elektronicky. V prípade inšpekcie rybárskeho plavidla plaviaceho sa pod vlajkou iného členského štátu sa kópia inšpekčnej správy zašle elektronicky a bezodkladne danému vlajkovému členskému štátu.	Po každej inšpekcii úradníci vypracujú správu o inšpekcii ***na základe elektronického formulára, ktorý obsahuje rovnaké informácie pre všetky členské štáty,*** a postúpia ju príslušným orgánom***, Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva a prevádzkovateľovi alebo kapitánovi. Členské štáty môžu zahrnúť doplňujúce informácie k informáciám obsiahnutým v spoločnom elektronickom formulári.*** Údaje obsiahnuté v tejto správe sa zaznamenávajú a prenášajú elektronicky. V prípade inšpekcie rybárskeho plavidla plaviaceho sa pod vlajkou iného členského štátu sa kópia inšpekčnej správy zašle elektronicky a bezodkladne danému vlajkovému členskému štátu.

Pozmeňujúci návrh 231

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 76 – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V prípade inšpekcie rybárskeho plavidla plaviaceho sa pod vlajkou tretej krajiny sa v prípade zistenia závažných porušení predpisov kópia správy o inšpekcii zašle elektronicky a bezodkladne príslušným orgánom dotknutej tretej krajiny a Komisii.	V prípade inšpekcie rybárskeho plavidla plaviaceho sa pod vlajkou tretej krajiny sa v prípade zistenia závažných porušení predpisov kópia správy o inšpekcii zašle elektronicky a bezodkladne príslušným orgánom dotknutej tretej krajiny***, Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva, prevádzkovateľovi, kapitánovi*** a Komisii.

Pozmeňujúci návrh 232

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 76 – odsek 1 – pododsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
V prípade inšpekcie vykonanej vo vodách alebo prístavoch, ktoré patria pod súdnu právomoc iného členského štátu ako kontrolujúceho členského štátu alebo pod právomoc tretej krajiny v súlade s medzinárodnými dohodami, sa kópia správy o inšpekcii zasiela elektronicky a bezodkladne danému členskému štátu alebo danej tretej krajine.	V prípade inšpekcie vykonanej vo vodách alebo prístavoch, ktoré patria pod súdnu právomoc iného členského štátu ako kontrolujúceho členského štátu alebo pod právomoc tretej krajiny v súlade s medzinárodnými dohodami, sa kópia správy o inšpekcii zasiela elektronicky a bezodkladne danému členskému štátu alebo danej tretej krajine ***a Európskej agentúre pre kontrolu rybárstva, prevádzkovateľovi a kapitánovi***.

Pozmeňujúci návrh 233

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 76 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Kópia správy o inšpekcii sa prevádzkovateľovi alebo kapitánovi zašle čo najskôr a v každom prípade najneskôr do 15 pracovných dní po ukončení inšpekcie.	3. Kópia správy o inšpekcii sa prevádzkovateľovi alebo kapitánovi zašle čo najskôr a v každom prípade najneskôr do 15 pracovných dní po ukončení inšpekcie***, najlepšie elektronicky***.

Pozmeňujúci návrh 234

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 78 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zriadia a aktualizujú elektronickú databázu, do ktorej ukladajú všetky správy o inšpekciách a správy o dohľade týkajúce sa rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré vypracovali ich úradníci alebo úradníci iných členských štátov alebo úradníci z tretích krajín, ako aj iné správy o inšpekcii a správy o dohľade vypracované ich úradníkmi.	1. Členské štáty zriadia a aktualizujú elektronickú databázu, ***ktorá bude verejne prístupná v prípade informácií, ktoré nie sú dôverné ani citlivé, a*** do ktorej ukladajú všetky správy o inšpekciách a správy o dohľade týkajúce sa rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou, ktoré vypracovali ich úradníci alebo úradníci iných členských štátov alebo úradníci z tretích krajín, ako aj iné správy o inšpekcii a správy o dohľade vypracované ich úradníkmi. ***Európska agentúra pre kontrolu rybárstva centralizuje databázy členských štátov.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 235

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 79 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Inšpektori Únie nahlasujú orgánom členského štátu alebo Komisii každú neoprávnenú rybolovnú činnosť rybárskych plavidiel plaviacich sa pod vlajkou tretej krajiny v medzinárodných vodách, na ktoré sa vzťahujú požiadavky a/alebo odporúčania vydané regionálnym medzinárodným orgánom.

Pozmeňujúci návrh 236

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 79 – odsek 3 – písmeno b a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) odbornú prípravu inšpektorov rybolovu z tretích krajín, ktorí poskytujú podporu pri monitorovaní plavidiel Únie pôsobiacich mimo Únie.

Pozmeňujúci návrh 237

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 79 – odsek 4 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) všetkým informáciám a dokumentom, ktoré sú potrebné na plnenie ich úloh, najmä k rybárskym denníkom, licenciám na rybolov, certifikácii o výkone motora, údajom z ***kamerových systémov***, vyhláseniam o vykládke, osvedčeniam o úlovku, vyhláseniam o prekládke, záznamom o predaji a k iným príslušným informáciám a dokumentom;	b) všetkým informáciám a dokumentom, ktoré sú potrebné na plnenie ich úloh, najmä k rybárskym denníkom, licenciám na rybolov, certifikácii o výkone motora, údajom z ***elektronických zariadení***, vyhláseniam o vykládke, osvedčeniam o úlovku, vyhláseniam o prekládke, záznamom o predaji a k iným príslušným informáciám a dokumentom;

Pozmeňujúci návrh 238

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 79 – odsek 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. Komisia je splnomocnená v súlade s článkom 119a prijímať delegované akty na doplnenie tohto nariadenia stanovením právomocí a povinností inšpektorov Únie.

Pozmeňujúci návrh 239

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 60

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 79 – odsek 7 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) minimálnych požiadaviek na odbornú prípravu inšpektorov Únie, ktoré sa týkajú podrobných poznatkov o spoločnej politike v oblasti rybného hospodárstva, ako aj príslušných právnych predpisov Únie v oblasti životného prostredia.

Pozmeňujúci návrh 240

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 68

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 88 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak členský štát vykládky alebo prekládky už nemá k dispozícii zodpovedajúcu kvótu, uplatňuje sa článok 37. Na tento účel sa množstvá rýb, ktoré boli ulovené, vyložené alebo preložené v rozpore s pravidlami spoločnej politiky v oblasti ***v oblasti*** rybného hospodárstva, ***považuje*** za zodpovedajúce výške utrpenej škody, ako je uvedené v danom článku, vlajkovým členským štátom.	3. Ak členský štát vykládky alebo prekládky už nemá k dispozícii zodpovedajúcu kvótu, uplatňuje sa článok 37. Na tento účel sa množstvá rýb, ktoré boli ulovené, ***odhodené,*** vyložené alebo preložené v rozpore s pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, ***považujú*** za zodpovedajúce výške utrpenej škody, ako je uvedené v danom článku, vlajkovým členským štátom.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 241

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 89 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov iniciovať trestné konanie a ukladať trestné sankcie, členské štáty stanovia pravidlá pre správne opatrenia a sankcie a zabezpečia ich systematické uplatňovanie v súlade s ich vnútroštátnym právom proti fyzickej osobe, ktorá sa dopustila porušenia pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva alebo právnickej osobe zodpovednej za porušenie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva.	1. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov iniciovať trestné konanie a ukladať trestné sankcie, členské štáty stanovia pravidlá pre správne opatrenia a sankcie a zabezpečia ich systematické uplatňovanie v súlade s ich vnútroštátnym právom proti fyzickej osobe, ktorá sa dopustila porušenia pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva alebo právnickej osobe zodpovednej za ***porušenia majúce za následok*** porušenie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva.
	Pri každom konkrétnom porušení uvedenom v prvom pododseku môže začať konanie alebo uložiť sankcie proti dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe iba jeden členský štát.

Pozmeňujúci návrh 242

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 89a – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty musia zabezpečiť, aby fyzická osoba, ktorá porušila pravidlá spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, alebo právnická osoba, ktorá je zodpovedná za porušovanie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, boli potrestané účinnými, primeranými a odrádzajúcimi správnymi sankciami.	1. Členské štáty musia zabezpečiť, aby fyzická osoba, ktorá porušila pravidlá spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, alebo právnická osoba, ktorá je zodpovedná za porušovanie pravidiel spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva, boli potrestané účinnými, primeranými a odrádzajúcimi ***trestnými a/alebo*** správnymi sankciami.

Pozmeňujúci návrh 243

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 89a – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Pri určovaní týchto sankcií členské štáty berú do úvahy najmä závažnosť porušenia vrátane úrovne poškodenia životného prostredia, hodnotu poškodenia zdrojov rybolovu, povahu a rozsah porušenia, jeho trvanie alebo opakovanie alebo akumuláciu súbežných porušení.	3. Pri určovaní týchto sankcií členské štáty berú do úvahy najmä závažnosť porušenia vrátane úrovne poškodenia životného prostredia, hodnotu poškodenia zdrojov rybolovu, povahu a rozsah porušenia, jeho trvanie alebo opakovanie alebo akumuláciu súbežných porušení. ***Pri stanovovaní výšky týchto sankcií členské štáty zohľadňujú aj ekonomickú situáciu dotknutej fyzickej osoby.***

Pozmeňujúci návrh 244

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 89a – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty ***môžu uplatňovať*** systém, podľa ktorého je pokuta primeraná obratu právnickej osoby alebo hospodárskemu prínosu dosiahnutému alebo predpokladanému pri spáchaní porušenia.	4. Členské štáty ***uplatňujú*** systém, podľa ktorého je pokuta primeraná obratu právnickej osoby alebo hospodárskemu prínosu dosiahnutému alebo predpokladanému pri spáchaní porušenia***, berúc do úvahy závažnosť trestného činu***.

Pozmeňujúci návrh 245

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 89a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. V prípade porušenia predpisov nemôžu byť voči tej istej osobe vedené rôzne konania ani uplatňované rôzne sankcie za tie isté činy.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 246

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) marenie práce úradníkov alebo pozorovateľov pri výkone ich povinností; alebo	d) marenie práce úradníkov alebo pozorovateľov pri výkone ich povinností***, s výnimkou prípadov vyššej moci, ako sú situácie ohrozujúce bezpečnosť posádky***; alebo

Pozmeňujúci návrh 247

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno h

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
h) zapojenie sa do prevádzky, riadenia a vlastníctva plavidla vykonávajúceho NNN rybolov, ako je vymedzené v nariadení Rady (ES) č. 1005/2008, alebo zamestnanie sa na takomto plavidle, najmä pokiaľ ide o plavidlá, ktoré sú uvedené v zozname plavidiel NNN Únie alebo regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva podľa článkov 29 a 30 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, alebo poskytovanie služieb prevádzkovateľom, ktorí sú prepojení s plavidlom vykonávajúcim NNN rybolov; alebo	h) zapojenie sa do prevádzky, riadenia a vlastníctva plavidla vykonávajúceho NNN rybolov, ako je vymedzené v nariadení Rady (ES) č. 1005/2008, alebo zamestnanie sa na takomto plavidle, najmä pokiaľ ide o plavidlá, ktoré sú uvedené v zozname plavidiel NNN Únie alebo regionálnej organizácie pre riadenie rybného hospodárstva podľa článkov 29 a 30 nariadenia Rady (ES) č. 1005/2008, alebo poskytovanie služieb prevádzkovateľom, ktorí sú prepojení s plavidlom vykonávajúcim NNN rybolov***, alebo využívanie, podporovanie alebo vykonávanie NNN rybolovu, a to ako prevádzkovatelia, skutoční príjemcovia, vlastníci, poskytovatelia logistických a iných služieb vrátane poskytovateľov poistenia a iných poskytovateľov finančných služieb***; alebo

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 248

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) rybolov v obmedzenom alebo uzavretom priestore alebo v oblasti obnovy populácie rýb alebo počas obdobia zákazu rybolovu, alebo bez kvóty alebo po dosiahnutí kvóty alebo nad rámec povolenej hĺbky; alebo	i) rybolov v obmedzenom alebo uzavretom priestore, alebo v oblasti obnovy populácie rýb, alebo počas obdobia zákazu rybolovu, alebo bez kvóty alebo po dosiahnutí kvóty, alebo nad rámec povolenej hĺbky ***alebo vzdialenosti od pobrežia vrátane obmedzených alebo uzavretých oblastí na ochranu citlivých druhov a citlivých biotopov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES (*) alebo smernice Rady 92/43/EHS (**)***; alebo

(*) ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/147/ES z 30. novembra 2009 o ochrane voľne žijúceho vtáctva (Ú. v. EÚ L 20, 26.1.2010, s. 7).***

(**) ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady 92/43/EHS z 21. mája 1992 o ochrane prirodzených biotopov a voľne žijúcich živočíchov a rastlín (Ú. v. ES L 206, 22.7.1992, s. 7).***

Pozmeňujúci návrh 249

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) ***zapojenie sa do cieleného rybolovu, ponechania*** na ***palube, prekládky, premiestňovania alebo vykládky druhov***, ktoré podliehajú moratóriu, obdobiu zákazu rybolovu alebo pri ktorých je rybolov zakázaný; alebo	j) ***vykonávanie rybolovných činností zameraných*** na ***druhy***, ktoré podliehajú moratóriu, obdobiu zákazu rybolovu alebo pri ktorých je rybolov zakázaný alebo ***ponechávanie na palube, prekládka alebo vykládka takýchto druhov;*** alebo

Pozmeňujúci návrh 250

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ja) nedodržanie technických a iných opatrení na zníženie náhodných úlovkov juvenilných jedincov a chránených druhov;

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 251

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 2 – písmeno q a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	qa) úmyselné odhadzovanie rybárskeho výstroja a morského odpadu z rybárskych plavidiel do mora.

Pozmeňujúci návrh 252

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 3 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) nesplnenie povinností súvisiacich s používaním rybárskeho výstroja ***podľa pravidiel*** spoločnej politiky ***rybného hospodárstva***; alebo	d) nesplnenie povinností súvisiacich s používaním rybárskeho výstroja ***alebo povinností súvisiacich s technickými opatreniami a ochranou morského prostredia, ako sú stanovené v pravidlách*** spoločnej ***rybárskej*** politiky***, a najmä povinností súvisiacich s vykonávaním opatrení na zníženie náhodných úlovkov citlivých druhov***; alebo

Pozmeňujúci návrh 253

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Komisia pred vykonaním ustanovení o sankciách uverejní usmernenia, ktorými zaistí štandardné určovanie závažnosti porušení predpisov v Únii a jednotný výklad rôznych uplatniteľných sankcií. Tieto usmernenia sa uverejnia na webovom sídle Komisie a sprístupnia sa širokej verejnosti.

Pozmeňujúci návrh 254

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 90 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Do … [dva roky od dátumu nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] vypracuje agentúra správu o vykonávaní usmernení na úrovni Únie.

Pozmeňujúci návrh 255

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Ak ***je*** fyzická osoba ***podozrivá z toho, že spáchala alebo*** bola prichytená pri páchaní závažného porušenia, alebo ak existuje podozrenie, že právnická osoba je zodpovedná za takéto závažné porušenie, členské štáty okrem vyšetrovania porušenia v súlade s ustanoveniami článku 85 okamžite prijmú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi náležité a okamžité opatrenia, ako napríklad:	1. Ak ***bola*** fyzická osoba prichytená pri páchaní závažného porušenia alebo ***ak sa v priebehu inšpekcie zistí závažné porušenie vo vzťahu k uvedenej fyzickej osobe, alebo existujú dôkazy o tom***, že právnická osoba je zodpovedná za takéto závažné porušenie, členské štáty okrem vyšetrovania porušenia v súlade s ustanoveniami článku 85 okamžite prijmú v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi náležité a okamžité opatrenia, ako napríklad:

Pozmeňujúci návrh 256

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91a – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby boli dotknuté iné sankcie uplatňované v súlade s týmto nariadením a vnútroštátnym právom, členské štáty v prípade zistenia závažného porušenia, keď toto závažné porušenie malo za následok získanie produktov rybného hospodárstva, ukladajú pokuty, pri ktorých:	1. Bez toho, aby boli dotknuté iné sankcie uplatňované v súlade s týmto nariadením a vnútroštátnym právom, členské štáty v prípade zistenia závažného porušenia, keď toto závažné porušenie malo za následok získanie produktov rybného hospodárstva, ukladajú pokuty, pri ktorých:

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 257

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91a – odsek 1 – zarážka 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
— minimálna pokuta je najmenej ***trojnásobkom*** hodnoty produktov rybolovu získaných spáchaním závažného porušenia a	— minimálna pokuta je najmenej ***dvojnásobkom*** hodnoty produktov rybolovu získaných spáchaním závažného porušenia a

Pozmeňujúci návrh 258

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91a – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. V každom prípade môže pri jednom porušení predpisov viesť konanie alebo uložiť sankcie iba jeden členský štát.

Pozmeňujúci návrh 259

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91b – odsek 1 – bod 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) dočasným pozastavením hospodárskej činnosti alebo jej trvalým ukončením;	(10) dočasným pozastavením hospodárskej činnosti ***súvisiacej s rybolovom*** alebo jej trvalým ukončením;

Pozmeňujúci návrh 260

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 91b – odsek 1 – bod 11 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(11a) používaním systémov priemyselnej televízie (CCTV) s kontinuálnym záznamom, ktoré uchovávajú údaje v prípade závažného porušenia pravidiel spoločnej rybárskej politiky týkajúcich sa povinnosti vyloďiť úlovky.

Pozmeňujúci návrh 261

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 92 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***Zatiaľ čo*** body zostávajú pripísané držiteľovi licencie, ktorý predal rybárske plavidlo***, body sa pridelia aj každému*** novému držiteľovi rybárskej licencie pre príslušné rybárske plavidlo ***tam, kde sa plavidlo predalo, previedlo alebo inak zmenilo vlastníctvo po dátume porušenia***.	3. ***Pri predaji rybárskeho plavidla, jeho prevode alebo akejkoľvek zmene vlastníctva po dátume porušenia predpisov*** body zostávajú pripísané držiteľovi licencie, ktorý ***sa dopustil porušenia predpisov a následne*** predal rybárske plavidlo***. Za žiadnych okolností sa nepridelia*** novému držiteľovi rybárskej licencie pre príslušné rybárske plavidlo.

Pozmeňujúci návrh 262

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 92 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Členské štáty tiež stanovia bodový systém, podľa ktorého je kapitánovi plavidla pridelené rovnaké množstvo bodov ako držiteľovi licencie na rybolov po závažnom porušení, ku ktorému došlo na palube lode pod jeho velením.	4. Členské štáty tiež stanovia bodový systém, podľa ktorého je kapitánovi plavidla pridelené rovnaké množstvo bodov ako držiteľovi licencie na rybolov po závažnom porušení, ku ktorému došlo na palube lode pod jeho velením. ***Body pridelené kapitánovi plavidla sa zaznamenajú v úradnom certifikačnom dokumente s uvedením dátumu pridelenia, ako aj dátumom zrušenia pridelených bodov.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 263

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 92 – odsek 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. Majitelia rybárskych licencií alebo kapitáni plavidiel, ktorí sa nedopustili závažného porušenia predpisov počas obdobia najmenej piatich po sebe nasledujúcich kalendárnych rokov počítaných od 1. januára … [rok nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia] získajú dva prednostné body v rebríčku pre jednotlivé štáty, ktorý používa Európsky námorný a rybársky fond podľa nariadenia (EÚ) č. 508/2014.

Pozmeňujúci návrh 264

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 92 – odsek 13 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zmeny prahovej hodnoty bodov vedúcej k pozastaveniu a trvalému odobratiu licencie na rybolov alebo práva veliť rybárskemu plavidlu ako kapitán;	***vypúšťa sa***

Pozmeňujúci návrh 265

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 92 – odsek 14 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. Komisia uverejní usmernenia objasňujúce výklad pravidiel týkajúcich sa porušení predpisov a sankcií s cieľom obmedziť rozdiely v zaobchádzaní medzi jednotlivými členskými štátmi.

Pozmeňujúci návrh 266

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty zapíšu do národného registra porušení pravidiel všetky ***podozrivé a*** potvrdené porušenia pravidiel spoločnej ***politiky v oblasti rybného hospodárstva***, ktorých sa dopustili plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou alebo vlajkou tretej krajiny alebo ich štátnymi príslušníkmi, a to vrátane všetkých rozhodnutí a sankcií, ktoré vykonali, a počtu pridelených bodov. Porušenia rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou alebo ich štátnych príslušníkov, ktorí sú stíhaní v iných členských štátoch, tieto členské štáty takisto zapíšu do svojho národného registra porušení po oznámení konečného rozhodnutia zo strany príslušného členského štátu podľa článku 92b.	1. Členské štáty zapíšu do národného registra porušení pravidiel všetky potvrdené porušenia pravidiel spoločnej ***rybárskej politiky***, ktorých sa dopustili plavidlá plaviace sa pod ich vlajkou alebo vlajkou tretej krajiny alebo ich štátnymi príslušníkmi, a to vrátane všetkých rozhodnutí a sankcií, ktoré vykonali, a počtu pridelených bodov. Porušenia rybárskych plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou alebo ich štátnych príslušníkov, ktorí sú stíhaní v iných členských štátoch, tieto členské štáty takisto zapíšu do svojho národného registra porušení po oznámení konečného rozhodnutia zo strany príslušného členského štátu podľa článku 92b.

Pozmeňujúci návrh 267

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Pri opatreniach nadväzujúcich na porušenie pravidiel spoločnej ***politiky v oblasti rybného hospodárstva*** môže členský štát ***požiadať ostatné členské štáty, aby mu poskytli informácie obsiahnuté vo svojom národnom registri*** rybárskych plavidiel a ***o osobách podozrivých z*** príslušného porušenia alebo ***prichytených*** pri príslušnom porušení.	2. Pri opatreniach nadväzujúcich na porušenie pravidiel spoločnej ***rybárskej politiky sa*** môže členský štát ***oboznámiť s informáciami obsiahnutými v registri porušení predpisov Únie podľa článku 93a týkajúcimi sa*** rybárskych plavidiel a ***osôb, ktoré sa dopustili*** príslušného porušenia ***predpisov*** alebo ***boli prichytené*** pri príslušnom porušení ***predpisov***.

Pozmeňujúci návrh 268

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Ak členský štát požaduje od iného členského štátu informácie týkajúce sa porušenia, tento iný členský štát bezodkladne poskytne príslušné informácie o rybárskych plavidlách a fyzických alebo právnických osobách, ktoré sa zúčastnili na porušení.	***vypúšťa sa***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 269

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93 – odsek 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
4. Údaje obsiahnuté v národnom registri porušení pravidiel sa uchovávajú len tak dlho, ako je to potrebné na účely tohto nariadenia, ale vždy počas obdobia najmenej piatich kalendárnych rokov, ktoré začína rokom nasledujúcim po roku, v ktorom sa informácie zaznamenajú.	4. Údaje obsiahnuté v národnom registri porušení pravidiel sa uchovávajú len tak dlho, ako je to potrebné na účely tohto nariadenia, ale vždy počas obdobia najmenej piatich kalendárnych rokov, ktoré začína rokom nasledujúcim po roku, v ktorom sa informácie zaznamenajú***, a to v súlade so všetkými platnými pravidlami o ochrane súkromia a spracovaní osobných údajov***.

Pozmeňujúci návrh 270

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 69

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok - 93 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok - 93a
	Register porušení predpisov Únie
	1. Komisia zriadi register porušení predpisov Únie (register Únie), v ktorom sa sústredia informácie od členských štátov týkajúce sa porušení predpisov podľa článku 93 ods. 1 a tiež informácie o stratenom výstroji podľa článku 48 ods. 5. Na tento účel členské štáty zabezpečia, aby sa informácie uchovávané v ich národných registroch podľa článku 93 a informácie zhromaždené a zaznamenané v súlade s článkom 48 ods. 5 takisto zapísali do registra Únie.
	2. Informácie o porušení pravidiel spoločnej rybárskej politiky fyzickou osobou, ktoré viedli k odsúdeniu v zmysle článku 2 rámcového rozhodnutia Rady 2009/315/SVV z 26. februára 2009 o organizácii a obsahu výmeny informácií z registra trestov medzi členskými štátmi a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti uvedeného rozhodnutia, sa nezaraďujú do registra Únie.

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3. Informácie o porušení pravidiel spoločnej rybárskej politiky fyzickou osobou, ktoré viedli k odsúdeniu v zmysle článku 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/816 zo 17. apríla 2019, ktorým sa zriaďuje centralizovaný systém na identifikáciu členských štátov, ktoré majú informácie o odsúdeniach štátnych príslušníkov tretích krajín a osôb bez štátnej príslušnosti (ECRIS-TCN), s cieľom doplniť Európsky informačný systém registrov trestov, a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2018/1726, a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, sa nezaraďujú do registra Únie.
	4. Register Únie pozostáva z centrálneho systému, vnútroštátneho centrálneho prístupového bodu v každom členskom štáte, softvéru rozhrania umožňujúceho pripojenie príslušných orgánov k centrálnemu systému prostredníctvom vnútroštátnych centrálnych prístupových bodov a z komunikačnej infraštruktúry medzi centrálnym systémom a vnútroštátnymi centrálnymi prístupovými bodmi.
	5. Príslušné orgány členských štátov môžu nahliadnuť do registra Únie len s cieľom overiť, či v súvislosti s rybárskym plavidlom Únie alebo fyzickou osobou má niektorý členský štát informácie o porušeniach predpisov týkajúcich sa daného plavidla alebo danej fyzickej osoby, ako aj informácie o stratenom výstroji.
	6. Členské štáty môžu kedykoľvek opraviť alebo vymazať údaje, ktoré vložili do centrálneho systému registra Únie. Ak má iný členský štát ako členský štát, ktorý vložil údaje, dôvod domnievať sa, že údaje zaznamenané v centrálnom systéme sú nepresné, bez zbytočného odkladu sa obráti na centrálny prístupový bod členského štátu s cieľom opraviť nepresné údaje.
	7. Údaje obsiahnuté v registri Únie sa uchovávajú len dovtedy, kým sa zodpovedajúce údaje uchovávajú vo vnútroštátnom registri v súlade s článkom 93 ods. 4. Členské štáty zabezpečia, aby sa pri vymazaní údajov vo vnútroštátnom registri tieto údaje bezodkladne vymazali z centrálneho systému registra Únie.
	8. Každý členský štát je zodpovedný za zabezpečenie bezpečného prepojenia medzi svojím národným registrom a vnútroštátnym centrálnym prístupovým bodom, za zabezpečenie prepojenia medzi svojimi vnútroštátnymi systémami a registrom Únie, ako aj za riadenie a pravidlá prístupu riadne oprávnených zamestnancov ústredných orgánov do registra Únie v súlade s týmto nariadením. Každý členský štát poskytne zamestnancom svojho príslušného orgánu, ktorí majú právo na prístup do registra Únie, ešte pred získaním oprávnenia na spracúvanie údajov uchovávaných v registri Únie primeranú odbornú prípravu zameranú najmä na pravidlá bezpečnosti a ochranu údajov a platné pravidlá týkajúce sa základných práv.

Štvrtok 11. marca 2021

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	9. V súlade s platnými pravidlami Únie o ochrane údajov každý členský štát spolu s Komisiou zabezpečí, aby údaje zaznamenané v registri Únie boli zaregistrované zákonne, a najmä aby prístup k údajom mali iba riadne oprávnení zamestnanci na účely plnenia svojich úloh, aby sa údaje zhromažďovali v súlade so zákonom tak, že sa plne rešpektuje ľudskú dôstojnosť a základné práva dotknutej osoby, aby sa údaje vkladali do registra Únie zákonne a tieto údaje boli presné a aktuálne pri ich vkladaní.
	10. Európska agentúra pre kontrolu rybárstva má priamy prístup do registra Únie na účely plnenia svojich úloh v súlade s nariadením (EÚ) 2019/473. V súlade s platnými pravidlami Únie o ochrane údajov Európska agentúra pre kontrolu rybárstva zabezpečí, aby k údajom mali prístup len riadne oprávnení zamestnanci.
	11. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá technického rozvoja a implementácie registra Únie, najmä pokiaľ ide o prenos údajov z národných registrov do centrálneho systému registra Únie, o technické špecifikácie softvéru rozhrania, vedenie registra Únie a prístup k nemu v súlade s odsekom 3, ako aj o požiadavky na výkonnosť a dostupnosť registra Únie. Tieto vykonávacie akty sa prijmú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 119 ods. 2.
	12. Náklady spojené so zriadením a prevádzkou centrálneho systému, komunikačnej infraštruktúry a softvéru rozhrania sú hradené z ENRF. Náklady na prepojenie Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva s registrom Únie sú hradené z rozpočtu Európskej agentúry pre kontrolu rybárstva. Ostatné náklady hradia členské štáty, konkrétne náklady na pripojenie existujúcich národných registrov a príslušných orgánov k registru Únie.

Pozmeňujúci návrh 271

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 70

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93a – odsek 1 – pododsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Členské štáty stanovia ročné alebo viacročné národné kontrolné programy pre inšpekcie a kontrolu pravidiel spoločnej ***politiky v oblasti rybného hospodárstva***.	1. Členské štáty stanovia ročné alebo viacročné národné kontrolné programy pre inšpekcie***, dozor*** a kontrolu pravidiel spoločnej ***rybárskej politiky***.

Pozmeňujúci návrh 272

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 70

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93a – odsek 1 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Národné kontrolné programy sú založené na riziku a aktualizujú sa najmenej raz ročne, najmä s ohľadom na novo prijaté ochranné a kontrolné opatrenia.	Národné kontrolné programy sú založené na riziku a aktualizujú sa najmenej raz ročne, najmä s ohľadom na novo prijaté ochranné a kontrolné opatrenia ***a na závery výročnej hodnotiacej správy podľa odseku 2b***.

Pozmeňujúci návrh 273

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 70

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93a – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Do ***30. júna*** každého roka členské štáty predložia Komisii správu o inšpekciách a kontrolách vykonaných v predchádzajúcom roku v súlade s národnými kontrolnými programami a v súlade s týmto nariadením.	2. Do ***31. marca*** každého roka členské štáty predložia Komisii správu o inšpekciách***, dohľade*** a kontrolách vykonaných v predchádzajúcom roku v súlade s národnými kontrolnými programami a v súlade s týmto nariadením. ***Tieto správy sa uverejnia na oficiálnom webovom sídle členského štátu do 31. marca každého roka.***

Pozmeňujúci návrh 274

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 70

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93a – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. Správy o inšpekciách, dozore a kontrolách uvedené v odseku 2 obsahujú aspoň tieto informácie:
	a) celkový rozpočet vyčlenený na kontrolu rybárstva;
	b) počet a druh vykonaných inšpekcií a kontrol a operácií dozoru;
	c) počet a druh podozrivých a potvrdených porušení predpisov vrátane závažných porušení predpisov;

Štvrtok 11. marca 2021

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	d) druh opatrení nadväzujúcich na potvrdené porušenia predpisov (jednoduché varovanie, správna sankcia, trestná sankcia, okamžité opatrenie na presadzovanie, počet uložených trestných bodov).

Pozmeňujúci návrh 275

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 70

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 93a – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	2b. Do 1. septembra každého roka Komisia uverejní správu obsahujúcu hodnotenie vykonávania vnútroštátnych kontrolných programov. V tejto správe sa uvedú hlavné zistenia správ podľa odseku 2 a analyzuje sa v nej aj uplatňovanie tohto nariadenia rybárskymi plavidlami zaregistrovanými v tretích krajinách, ktoré lovia vo vodách Únie, najmä rybárskymi plavidlami zaregistrovanými v susedných krajinách Únie. Správa sa uverejní na webovom sídle Komisie.

Pozmeňujúci návrh 276

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 71 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 101 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(71a) V článku 101 sa dopĺňa tento odsek:
	„4a. Ak po prijatí opatrenia príslušný členský štát naďalej nepristúpi k náprave situácie a neodstráni nedostatky vo svojom systéme kontroly, Komisia iniciuje vyšetrovanie s cieľom začať postup v prípade nesplnenia povinnosti proti tomuto členskému štátu.“

Pozmeňujúci návrh 277

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 77 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 109 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„1. Členské štáty zriadia počítačovú databázu na účely potvrdzovania údajov zaznamenaných v súlade s týmto nariadením. Potvrdzovanie zaznamenaných údajov zahŕňa krížovú kontrolu, analýzu a overovanie údajov.“	„1. Členské štáty ***do … [31. decembra tretieho roka od nadobudnutia účinnosti tohto pozmeňujúceho nariadenia]*** zriadia počítačovú databázu na účely potvrdzovania údajov zaznamenaných v súlade s týmto nariadením. Potvrdzovanie zaznamenaných údajov zahŕňa krížovú kontrolu, analýzu a overovanie údajov. ***Všetky údaje z databáz členských štátov sa zasielajú do jednej databázy, ktorú spravuje Európska agentúra pre kontrolu rybárstva.***“

Pozmeňujúci návrh 278

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 77 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 109 – odsek 2 – písmeno b – bod x

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
x) údajmi z ***uzavretých televíznych okruhov*** na ***palube rybárskych plavidiel a iných elektronických monitorovaní*** povinnosti vyloďiť úlovky ***v súlade s článkom 25a***.“	x) údajmi z ***elektronických zariadení*** na ***monitorovanie*** povinnosti vyloďiť úlovky.“

Pozmeňujúci návrh 279

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 78

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 110 – odsek 4 – pododsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Údaje uvedené v odseku 1 písm. a) bodoch ii) a iii) sa môžu poskytovať vedeckým orgánom členských štátov, vedeckým orgánom Únie a Eurostatu.	Údaje uvedené v odseku 1 písm. a) bodoch ii) a iii) sa môžu poskytovať vedeckým orgánom členských štátov, vedeckým orgánom Únie a Eurostatu. ***Tieto údaje musia byť v anonymizovanom formáte, aby sa neumožňovala identifikácia jednotlivých plavidiel alebo fyzických osôb.***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 280

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 78

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 110 – odsek 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. Členské štáty každoročne uverejnia svoje výročné správy o vnútroštátnych kontrolných programoch na webových sídlach príslušných orgánov.

Pozmeňujúci návrh 281

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 81

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 112 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Osobné údaje obsiahnuté v informáciách uvedených v článku 110 ods. 1 a 2 sa nesmú uchovávať dlhšie ako ***5 rokov***, s výnimkou osobných údajov, ktoré sú potrebné na umožnenie nadväzných opatrení po sťažnosti, po porušení, po inšpekcii, po overovaní auditu alebo prebiehajúcom súdnom alebo správnom konaní, ktoré možno ponechať počas obdobia desiatich rokov. Ak sa informácie uvedené v článku 110 ods. 1 a 2 uchovávajú počas dlhšieho obdobia, údaje sa musia anonymizovať.	3. Osobné údaje obsiahnuté v informáciách uvedených v článku 110 ods. 1 a 2 sa nesmú uchovávať dlhšie ako ***jeden rok***, s výnimkou osobných údajov, ktoré sú potrebné na umožnenie nadväzných opatrení po sťažnosti, po porušení, po inšpekcii, po overovaní auditu alebo prebiehajúcom súdnom alebo správnom konaní, ktoré možno ponechať počas obdobia desiatich rokov. Ak sa informácie uvedené v článku 110 ods. 1 a 2 uchovávajú počas dlhšieho obdobia, údaje sa musia anonymizovať.

Pozmeňujúci návrh 333

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 80 a (nový) – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 113 – odsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(80a) Článok 113 sa mení takto:
	a) odsek 2 sa nahrádza takto:
2. Údaje vymieňané medzi členskými štátmi a Komisiou sa ***neposielajú*** iným osobám, ako sú osoby v inštitúciách členských štátov alebo Spoločenstva, ktorých funkcie si vyžadujú, aby mali prístup k týmto údajom, pokiaľ členské štáty zasielajúce tieto údaje ***k tomu nedajú výslovný súhlas***.	„2. Údaje vymieňané medzi členskými štátmi a Komisiou sa ***smú posielať*** iným osobám, ako sú osoby v inštitúciách členských štátov alebo Spoločenstva, ktorých funkcie si vyžadujú, aby mali prístup k týmto údajom, pokiaľ členské štáty zasielajúce tieto údaje ***neposkytnú odôvodnené odmietnutie zverejnenia údajov***.“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 334

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 80 a (nový) – písmeno b

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 113 – odsek 3

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	b) odsek 3 sa nahrádza takto:
3. Údaje uvedené v odseku 1 sa ***nepoužívajú*** na ***žiadny*** iný účel ako ten, ktorý je stanovený v tomto nariadení, pokiaľ úrady poskytujúce tieto údaje ***výslovne nesúhlasili s ich používaním na iné účely, a pod podmienkou, že ustanovenia platné v členských štátoch orgánu, ktorý prijíma údaje, takéto používanie nezakazujú***.	„3. Údaje uvedené v odseku 1 sa ***smú požívať*** na iný účel ako ten, ktorý je stanovený v tomto nariadení, pokiaľ úrady poskytujúce tieto údaje ***neposkytnú odôvodnené odmietnutie toho, aby boli takto použité***.“

Pozmeňujúci návrh 335

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 80 a (nový) – písmeno c

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 113 – odsek 7 a (nový)

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	c) dopĺňa sa tento odsek:
	„7a. Týmto článkom nie je dotknuté nariadenie (ES) č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie ani nariadenie (ES) č. 1367/2006 o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva.“

Pozmeňujúci návrh 282

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 82

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 114 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely tohto nariadenia musí každý členský štát zostaviť a priebežne aktualizovať oficiálnu webovú stránku ***pre*** prevádzkovateľov a širokú verejnosť, ktorá obsahuje prinajmenšom informácie uvedené v článku 115.	Na účely tohto nariadenia musí každý členský štát ***alebo región*** zostaviť a priebežne aktualizovať oficiálnu webovú stránku ***alebo webové stránky pre*** prevádzkovateľov a širokú verejnosť, ktorá obsahuje prinajmenšom informácie uvedené v článku 115.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 283

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 82

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 115 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Členské štáty na svojich webových stránkach bezodkladne uverejňujú alebo poskytujú priamy odkaz na tieto informácie:	Členské štáty ***alebo regióny*** na svojich webových stránkach bezodkladne uverejňujú alebo poskytujú priamy odkaz na tieto informácie:

Pozmeňujúci návrh 284

Návrh nariadenia

Článok 1 – odsek 1 – bod 82

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Článok 115 – odsek 1 – písmeno i a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ia) stanovený národný kontrolný program, výsledky a hodnotiacu správu vypracovanú Komisiou aspoň 30 dní od termínov uvedených v článku 93a.

Pozmeňujúci návrh 285

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 1 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(1a) V článku 2 ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:
a) „kontrola a inšpekcia“ znamená akékoľvek opatrenia prijaté členskými štátmi ***najmä podľa článkov 23, 24 a 28 nariadenia (ES) č. 2371/2002*** na účely kontroly a inšpekcie rybolovných činností v rámci rozsahu pôsobnosti spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva vrátane dozorných a monitorovacích činností, ako sú ***satelitné*** monitorovacie systémy plavidiel a systémy pozorovateľov;	„a) ‚kontrola a inšpekcia‘ znamená akékoľvek opatrenia prijaté členskými štátmi na účely kontroly a inšpekcie rybolovných činností v rámci rozsahu pôsobnosti spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva vrátane dozorných a monitorovacích činností, ako sú monitorovacie systémy plavidiel a systémy pozorovateľov;“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 286

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 2 – písmeno a

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) pomáhať členským štátom a Komisii pri harmonizácii uplatňovania spoločnej politiky ***rybolovu***;	e) pomáhať členským štátom a Komisii pri harmonizácii uplatňovania ***a zabezpečovaní udržateľnosti*** spoločnej ***rybárskej*** politiky ***vrátane jej vonkajšieho rozmeru***;
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 3 písm. e) nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 287

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 2 – písmeno ba (nové)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 3 – odsek 1 – písmeno j a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ba) v článku 3 sa dopĺňa toto písmeno:
	„ja) spolupracovať s Európskou environmentálnou agentúrou a Európskou námornou bezpečnostnou agentúrou pri výmene relevantných údajov a informácií na podporu vytvárania a spoločného využívania poznatkov o morskom prostredí.“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 288

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 2 – písmeno c a (nové)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 3 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	ca) v článku 3 sa dopĺňa tento odsek:
	„1a. Komisia vypracuje protokol o partnerstve medzi agentúrami uvedenými v ods. 1 písm. ja) ako rámec na ich posilnenú spoluprácu.“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473.)

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 289

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 4 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 17g

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Článok 17g sa nahrádza takto:
Článok 17g	Článok 17g
Spolupráca v oblasti námorných záležitostí	Spolupráca v oblasti námorných záležitostí
Agentúra prispieva k vykonávaniu integrovanej námornej politiky EÚ, a najmä po schválení správnou radou uzatvára administratívne dohody s inými orgánmi vo veciach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Výkonný riaditeľ o nich informuje Komisiu a členské štáty v počiatočnej etape takýchto rokovaní.	„Agentúra prispieva k vykonávaniu integrovanej námornej politiky EÚ ***a pomáha pri tomto vykonávaní***, a najmä po schválení správnou radou uzatvára administratívne dohody s inými orgánmi vo veciach, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Výkonný riaditeľ o nich informuje ***Európsky parlament,*** Komisiu a členské štáty v počiatočnej etape takýchto rokovaní.“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 17g nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 25 nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 290

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 5 – písmeno a a (nové)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 23 – odsek 2 – písmeno c – pododsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	aa) v článku 23 ods. 2 písm. c) sa prvý pododsek nahrádza takto:
každý rok do 31. októbra prijíma s ohľadom na stanovisko Komisie a členských štátov pracovný program agentúry na nadchádzajúci rok a postupuje ho Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a členským štátom.	„každý rok do 31. októbra prijíma s ohľadom na stanovisko ***Európskeho parlamentu,*** Komisie a členských štátov pracovný program agentúry na nadchádzajúci rok a postupuje ho Európskemu parlamentu, Rade, Komisii a členským štátom.“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 23 nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 291

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 5 – písmeno a b (nové)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 23 – odsek 2 – písmeno c – pododsek 2

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	ab) v článku 23 ods. 2 písm. c) sa druhý pododsek nahrádza takto:
Pracovný program obsahuje priority agentúry. Uprednostňuje úlohy agentúry súvisiace s programami kontroly a dozoru. Prijíma sa bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup Spoločenstva. V prípade, že Komisia do 30 dní odo dňa prijatia pracovného programu ***vyjadrí*** svoj nesúhlas s týmto programom, správna rada tento program znovu preskúma a prijme ho prípadne v zmenenej a doplnenej podobe do dvoch mesiacov v druhom čítaní;	„Pracovný program obsahuje priority agentúry. Uprednostňuje úlohy agentúry súvisiace s programami kontroly a dozoru. Prijíma sa bez toho, aby bol dotknutý ročný rozpočtový postup Spoločenstva. V prípade, že ***Európsky parlament alebo*** Komisia do 30 dní odo dňa prijatia pracovného programu ***vyjadria*** svoj nesúhlas s týmto programom, správna rada tento program znovu preskúma a prijme ho prípadne v zmenenej a doplnenej podobe do dvoch mesiacov v druhom čítaní;“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 23 nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 32 nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 292

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 5 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 24 – odsek 1

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(5a) V článku 24 sa odsek 1 nahrádza takto:
1. Správna rada sa skladá zo zástupcov členských štátov ***a*** šiestich zástupcov Komisie. Každý členský štát je oprávnený vymenovať jedného člena. Členské štáty ***a*** Komisia menujú ku každému členovi jedného náhradníka, ktorý bude tohto člena zastupovať v jeho neprítomnosti.	„1. Správna rada sa skladá zo zástupcov členských štátov, šiestich zástupcov Komisie ***a zástupcov Európskeho parlamentu***. Každý členský štát je oprávnený vymenovať jedného člena. ***Európsky parlament je oprávnený vymenovať dvoch zástupcov.*** Členské štáty, Komisia ***a Európsky parlament*** menujú ku každému členovi jedného náhradníka, ktorý bude tohto člena zastupovať v jeho neprítomnosti.“
	(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 24 ods. 1 nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 33 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 293

Návrh nariadenia

Článok 2 – bod 7

Nariadenie (ES) č. 768/2005

Článok 29 – odsek 3 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
„a) vypracuje návrh ročného pracovného programu a návrh viacročného pracovného programu a po konzultácii s Komisiou a členskými štátmi ich predloží správnej rade. Prijme potrebné kroky na vykonávanie pracovného programu a viacročného pracovného programu v rámci obmedzení stanovených v tomto nariadení, v jeho vykonávacích predpisoch a v akýchkoľvek uplatniteľných právnych predpisoch;“	„a) vypracuje návrh ročného pracovného programu a návrh viacročného pracovného programu a po konzultácii s ***Európskym parlamentom,*** Komisiou a členskými štátmi ich predloží správnej rade. Prijme potrebné kroky na vykonávanie pracovného programu a viacročného pracovného programu v rámci obmedzení stanovených v tomto nariadení, v jeho vykonávacích predpisoch a v akýchkoľvek uplatniteľných právnych predpisoch;“

(Nariadenie (ES) č. 768/2005 bolo kodifikované a zrušené nariadením (EÚ) 2019/473. Článok 29 nariadenia (ES) č. 768/2005 zodpovedá článku 38 nariadenia (EÚ) 2019/473.)

Pozmeňujúci návrh 294

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – bod 9 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Článok 18 – odsek 3

Platný text	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) V článku 18 sa odsek 3 nahrádza takto:
3. Ak sa dovoz produktov rybolovu odmietne podľa odsekov 1 alebo 2, členské štáty môžu tieto produkty skonfiškovať a zničiť ich, zbaviť sa ich alebo ich predať v súlade s vnútroštátnym právom. Zisky z predaja ***možno použiť*** na charitatívne účely.	„3. Ak sa dovoz produktov rybolovu odmietne podľa odsekov 1 alebo 2, členské štáty môžu tieto produkty skonfiškovať a zničiť ich, zbaviť sa ich alebo ich predať v súlade s vnútroštátnym právom. Zisky z predaja ***sa použijú*** na charitatívne účely.“

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 295

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – bod 10 a (nový)

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Článok 32 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Vkladá sa tento článok:
	„Článok 32a
	Ochranné opatrenia
	Ak bola tretia krajina v súlade s článkom 32 informovaná o možnosti jej identifikovania ako nespolupracujúcej tretej krajiny, Komisia môže zaviesť ochranné opatrenia, na základe ktorých sa dočasne pozastavia preferenčné colné sadzby na produkty rybolovu a akvakultúry. Uvedené ochranné opatrenia sa môžu uplatňovať dovtedy, kým má Komisia dôkazy o oznámených osobitných nedostatkoch, ktoré vedú k možným alebo potvrdeným činnostiam NNN rybolovu, a preto sa konanie začaté voči tejto tretej krajine neukončilo.“

Pozmeňujúci návrh 296

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – bod 12

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Článok 42 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Na účely tohto nariadenia je „závažné porušovanie predpisov“ akékoľvek porušenie podľa článku 90 ods. 2 písm. a) až ***n), o) a*** p) nariadenia (ES) č. 1224/2009 alebo porušenie považované za závažné porušenie podľa článku 90 ods. 3 písm. a), c), e), f) a i) uvedeného nariadenia (ES) č. 1224/2009.	Na účely tohto nariadenia je „závažné porušovanie predpisov“ akékoľvek porušenie podľa článku 90 ods. 2 písm. a) až p) nariadenia (ES) č. 1224/2009 alebo porušenie považované za závažné porušenie podľa článku 90 ods. 3 písm. a), c), e), f) a i) uvedeného nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 297

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – bod 14

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Článok 43 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov iniciovať trestné konanie a ukladať trestné sankcie, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi systematicky uplatňujú správne opatrenia a sankcie voči fyzickej osobe, ktorá porušila pravidlá alebo voči právnickej osobe zodpovednej za závažné porušenia predpisov v zmysle tohto nariadenia.	1. Bez toho, aby boli dotknuté právomoci členských štátov iniciovať trestné konanie a ukladať trestné sankcie, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi systematicky uplatňujú správne opatrenia a sankcie voči fyzickej osobe, ktorá porušila pravidlá alebo voči právnickej osobe zodpovednej za závažné porušenia predpisov v zmysle tohto nariadenia.
	Pri každom konkrétnom porušení predpisov uvedenom v prvom pododseku môže začať konanie alebo uložiť sankcie proti dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe iba jeden členský štát.

Pozmeňujúci návrh 298

Návrh nariadenia

Článok 4 – odsek 1 – bod 14

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Článok 43 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Ak ***existuje podozrenie, že*** fyzická osoba ***spáchala alebo bola*** prichytená pri páchaní závažného porušenia predpisov alebo ak existuje ***podozrenie***, že právnická osoba je zodpovedná za takéto závažné porušenie predpisov podľa tohto nariadenia, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi bezodkladne prijmú príslušné a okamžité opatrenia v súlade s článkom 91 nariadenia (ES) č. 1224/2009.	2. Ak ***je*** fyzická osoba prichytená pri páchaní závažného porušenia predpisov alebo ***sa počas inšpekcie v súvislosti s touto fyzickou osobou zistilo závažné porušenie predpisov, alebo*** ak existuje ***dôkaz o tom***, že právnická osoba je zodpovedná za takéto závažné porušenie predpisov podľa tohto nariadenia, členské štáty v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi bezodkladne prijmú príslušné a okamžité opatrenia v súlade s článkom 91 nariadenia (ES) č. 1224/2009.

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 299

Návrh nariadenia

Článok 6 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Články 1, 3, 4 a 5 sa uplatňujú od [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti].	Články 1, 3, 4 a 5 sa uplatňujú od [24 mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti ***tohto nariadenia] s výnimkou bodov 6, 11, 12, 21, 22, 23, 44 a 46 článku 1, ktoré sa uplatňujú od … [štyri roky od nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]***.

Pozmeňujúci návrh 300

Návrh nariadenia

PRÍLOHA I

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Príloha III – tabuľka – riadok 5

Text predložený Komisiou

Č.	Závažné porušenie predpisov	body
5	***Nesplnenie povinností súvisiacich s používaním rybárskeho výstroja v súlade s pravidlami spoločnej politiky v oblasti rybného hospodárstva.***	***4***

Pozmeňujúci návrh

vypúšťa sa

Pozmeňujúci návrh 301

Návrh nariadenia

PRÍLOHA I

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Príloha III – tabuľka – riadok 6 a (nový)

Text predložený Komisiou

Pozmeňujúci návrh

Č.	Závažné porušenie predpisov	body
6a	***V prípade plavidiel, ktoré nevykonávajú rybolov podľa plánu riadenia rybolovného úsilia, manipulácia s motorom s cieľom zvýšiť výkon plavidla nad maximálny nepretržitý výkon motora podľa certifikátu motora.***	***5***

Štvrtok 11. marca 2021

Pozmeňujúci návrh 302

Návrh nariadenia

PRÍLOHA I

Nariadenie (ES) č. 1224/2009

Príloha III – tabuľka – riadok 16 – stĺpec 2 („závažné porušenie predpisov“)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Závažné porušenie predpisov	Závažné porušenie predpisov
Rybolov v ***obmedzenej*** alebo ***uzavretej oblasti*** alebo v oblasti obnovy populácie rýb alebo počas obdobia zákazu rybolovu, alebo bez kvóty alebo po dosiahnutí kvóty alebo nad rámec povolenej hĺbky.	Rybolov v ***obmedzenej*** alebo ***uzavretej oblasti*** alebo v oblasti obnovy populácie rýb alebo počas obdobia zákazu rybolovu, alebo bez kvóty alebo po dosiahnutí kvóty alebo nad rámec povolenej hĺbky ***alebo vzdialenosti od pobrežia***.

Pozmeňujúci návrh 303

Návrh nariadenia

PRÍLOHA II

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Príloha II – tabuľka 1 – riadok 4

Text predložený Komisiou

2. Názov rybárskeho plavidla	Vlajka – domovský prístav a číslo registrácie	Volací znak	IMO/číslo **Lloyds** *(ak bolo vydané)*

Pozmeňujúci návrh

2. Názov rybárskeho plavidla	Vlajka – domovský prístav a číslo registrácie	Volací znak	číslo IMO/**jedinečný identifikátor plavidla** (ak bolo vydané)

Pozmeňujúci návrh 304

Návrh nariadenia

PRÍLOHA II

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Príloha II – tabuľka 1 – riadok 7

Text predložený Komisiou

Druh	Kód produktu	Oblasť(i) **a dátumy výlovu**	Odhadovaná **živá** hmotnosť (čistá hmotnosť **rýb v kg)**	Odhadovaná živá hmotnosť**, ktorá sa má vylodiť** (čistá hmotnosť rýb **v** kg)	Zistená hmotnosť **vylodených produktov** (čistá **hmotnosť v** kg)

Pozmeňujúci návrh

Druh	Kód produktu	**Rybársky výstroj** **(1)**	Oblasť(i) výlovu **(2)**	**Dátumy výlovu: od – do**	Odhadovaná čistá hmotnosť, **ktorá sa má vylodiť** (kg)	Čistá hmotnosť rýb (kg)	Zistená čistá hmotnosť **rýb** (kg) **(3)**

(1) Kód, ktorý sa má používať v súlade s Medzinárodnou štandardnou štatistickou klasifikáciou rybárskeho výstroja FAO.

(2) Oblasť výlovu:

— **Oblasť(i) FAO; a**

— **Výhradná(é) hospodárska(e) zóna(y) a/alebo šíre more; a**

— **Príslušná(é) oblasť(i) dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybárstva**

(3) Vypĺňa sa, len ak sa overuje v súvislosti s úradnou kontrolou.

Pozmeňujúci návrh 305

Návrh nariadenia

PRÍLOHA II

Nariadenie (ES) č. 1005/2008

Príloha II – tabuľka 1 – riadok 11

Text predložený Komisiou

Kapitán prijímajúceho plavidla	Podpis	Názov plavidla	Volací znak	IMO/číslo **Lloyds** (ak bolo vydané)

Pozmeňujúci návrh

Kapitán prijímajúceho plavidla	Podpis	Názov plavidla	Volací znak	číslo IMO/**jedinečný identifikátor plavidla** (ak bolo vydané)